



*Iranian American
Jewish Federation*

شرفار

نشریه فدراسیون یهودیان ایرانی



An Affiliated Organization of
Jewish Federation Council
of Greater Los Angeles



سال چهاردهم - شماره ۹۸ - آدار ۵۷۵۶ - فوریه ۱۹۹۶ - اسفند ۱۳۷۴

K. BANAYAN & ASSOCIATES
ATTORNEYS AT LAW



دفتر حقوقی

کورش بنایان

وکیل رسمی دادگستری آمریکا

دکترای حقوق از آمریکا

فوق تخصص حقوق بین المللی از انگلستان

امور ملکی ، تجاری (تاسیس شرکت ها ، تهیه و تنظیم
اساسنامه و قراردادها) ، دعاوی داخلی و بین المللی

تصادفات و خدمات بدنی

(310) 785-0800

1801 Century Park East, Suite 1460, Los Angeles, CA. 90067

Facsimile (310) 785-3908

فدراسیون یهودیان ایرانی

با همکاری (العال) و آژانس مسافرتی (امید)

تور ۱۵ روزه به اسرائیل برای شما تدارک دیده است.

فقط با ۱۹۹۶ دلار

- * در جشن های ۳۰۰۰ ساله اورشلیم شرکت نموده، از اماکن دیدنی اسرائیل بازدید بعمل آورید و با ما به دیدار رهبران کشور اسرائیل بیایید.
- * این تور از تاریخ ۲۶ فوریه ۱۹۹۶ بمدت ۱۵ روز ترتیب داده شده و چنانچه مایل باشید میتوانید بهزینہ خود تا ۴۵ روز اقامت خود را در اسرائیل تمدید نمائید. (چنانچه هنگام ثبت نام تاریخ برگشت خود را تعیین نکنید برای تمدید مدت اقامت باید مبلغ ۱۰۰ دلار اضافه بردارید).
- * تور شامل هزینه هواپیمای رفت و برگشت، تمام هزینه هتل های محل اقامت، هر روز صبحانه مفصل اسرائیلی، گردش با اتوبوسهای مجهز و تهویه مطبوع با راهنمای عبری و انگلیسی و فارسی زبان.
- * با توجه به کمبود وقت، لطفاً برای کسب هرگونه اطلاع و ثبت نام به تلفنهای زیر تماس حاصل فرمائید:

فدراسیون یهودیان ایرانی ۷۷۳۰ - ۶۵۵ (۲۱۳) آژانس مسافرتی امید ۲۰۳۱ - ۴۷۷ (۳۱۰)

آقای ابراهیم یاحید ۲۲۱۸ - ۴۵۳ (۳۱۰) خانم عزیز کرمانیان ۶۷۱۸ - ۶۵۲ (۳۱۰)

پرداخت با چک و یا کارتهای اعتباری پذیرفته میشود.

Iranian American Jewish Federation

JOIN US ON A TOUR OF ISRAEL TO CELEBRATE

JERUSALEMS - 3000 YEARS

15 DAYS - \$ 1996

And visit numerous interesting places in Isral

For further information please call:

IAJF : (213) 655-7730

Omid Travel: (310) 477-2031

Mr. E. Yahid: (310) 453-2218

Mrs. A. Kermanian: (310) 652-6718

The
Olympic
Collection



Banquet and Conference Center

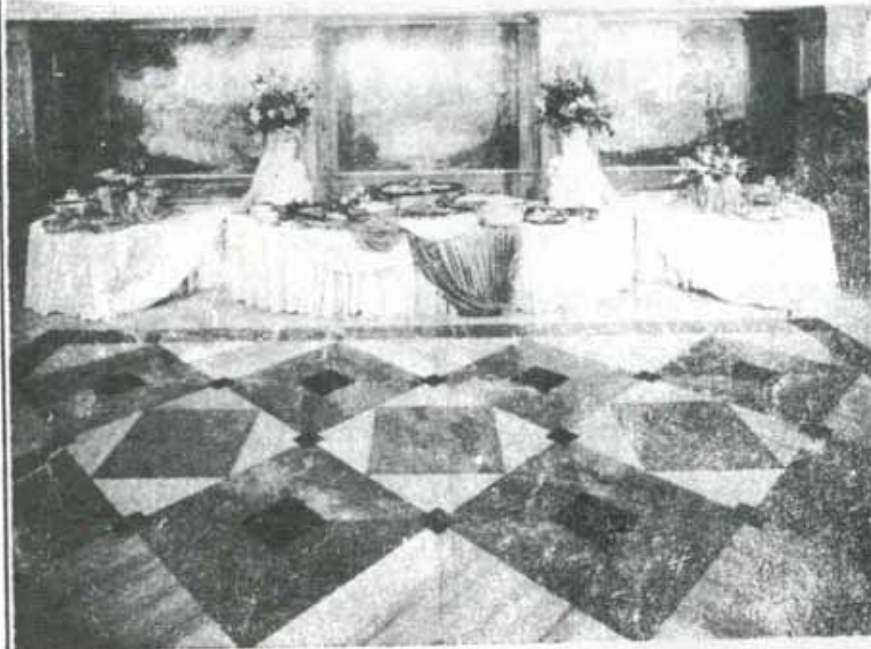
سالن های مجلل و باشکوه برای برگزاری جشنها و کنفرانسها با سرویس بی نظیر

اطلاعیه المپیک کالکشن

در مورد کیتزینگ

در منازل، هتلها و سازمانها

«المپیک کالکشن» ضمن گسترش فعالیتها، آمادگی خود را برای پذیرایی با بهترین غذاهای ایرانی و بین المللی از مهمانان شما، علاوه بر محل المپیک کالکشن، در منازل، هتلها و سازمانهای مورد نظر تان را اعلام می دارد.



المپیک کالکشن کلکسیونری از:

- سالن های متعدد و مجلل با ظرفیت ۵۰ الی ۲۰۰۰ نفر
- جهت برگزاری هر نوع جشنها و کنفرانسها
- مجهزترین دستگاههای پخش صوت و تصویر
- مدیران و طراحان ایرانی و خارجی
- غذاهای ایرانی، بین المللی و گلت کاشر (در صورت درخواست)

(GLATT KOSHER) تحت نظر ریانونوت، R.C.C.

11301 W. OLYMPIC BLVD.

AT SAWTELLE

LOS ANGELES, CA 90064

PHONE: (310) 575-4585



*Iranian American
Jewish Federation*

6505 Wilshire Blvd., Suite 811
Los Angeles, CA 90048
Tel: (213) 655-7730
Fax: (213) 655-1221

شوفار

نشریه فدراسیون یهودیان ایرانی

• شوفار بوسیله فدراسیون یهودیان ایرانی که سازمانی است غیر انتفاعی منتشر میشود. هدف ما اعتلای فرهنگ یهود، حفظ و بزرگداشت ارزشهای قومی و اخلاقی یهودیت و توسعه فرهنگ ایران زمین در میان یهودیان ایرانی است.
• نویسندگانی که نوشته هایشان در این نشریه به چاپ میرسد همگی قلم خود را برایگان در اختیار شما گذاشته اند.
• مقالاتی که با ذکر نام نویسنده یا منبع خبری چاپ میشود در محدوده مسئولیت نویسنده یا منبع خبری مربوطه است.
• به استثنای نوشته هائی که «حق طبع محفوظ» اعلام شده، نقل و اقتباس از شوفار با ذکر ماخذ آزاد است.

• شوفار مسئول مندرجات آگهی ها نیست.

شورای نویسندگان

صیون ابراهیمی - سردبیر

الیاس اسحاقیان - مدیر داخلی

دکتر هوشنگ ابرامی	شکوه درویش
نینا استوار	فرزانه طالعی
ناصر اوهب	سام کرمانیان
گیتی بروخیم	گیتا کروبیان
دکتر باروخ بروخیم	ابراهیم ویکتوری
نوراله خرازی	پروانه یوسف زاده
خبرنگار عکاس: منصور پوراتحاد	

بهای درج یک نوبت آگهی

تمام صفحه (داخل)	۲۵۰ دلار
نصف صفحه	۱۵۰ دلار
یک سوم صفحه	۱۲۵ دلار
یک چهارم صفحه	۱۰۰ دلار

بدعوت هئیت اجرایی فدراسیون یهودیان ایرانی، همراه با گروهی از همکاران شوفار، در جلسه مشترک هئیت اجرایی و شورای نویسندگان شوفار حضور یافته ایم. رویه هئیت اجرایی اینستکه اینگونه جلسات را مرتباً با اعضای کمیته های مختلف تشکیل میدهد تا عملکرد آنان مورد بررسی قرار گیرد.

نظرات گوناگون مطرح میشود. انتقادات و همچنین تشویق ها. آنچه مردم درباره شوفار میگویند را برایمان بازگو می کنند: گروهی مطالبی ساده تر طلب می کنند و جمعی براین امر پا میفشارند که، «کیفیت کارتان را در همین سطح مطلوب نگهدارید». میگویند، گروهی گله دارند که چرا بخش انگلیسی اینقدر بزرگ شده، اما نظر اکثریت براین است که اگر بناست شوفار ماندگار باشد، باید این مشعل را نسل بعد از ما افروخته نگهدارد و لازمه اینکار هم تشویق جوانان ماست تا جلو بیایند و شوفار را بدست بگیرند و بهمین دلیل هم کوشش همه ما براینستکه در تمام نهادهای فدراسیون، جوانان ما مشارکت داشته باشند.

راهنمایی مان می کنند و به درد دل ها و نظریاتمان گوش میدهند در مجموع کارمان را تأیید می کنند و بر کیفیت کار مجله، تصویرهای رنگی دو سوی جلد نشریه، توجه جوانان در خانواده ها به بخش انگلیسی، نوشته های تحقیقی قلمزنان قدیم و جدید شوفار و افزایش تیراژ نشریه صحنه میگذارند، تا میرسیم به وضع مالی مجله و این مسئله که، «خرج شوفار کفاف در آمدش را نمیدهد».

گله می شنویم که با تمام استقبال که از مجله میشود، هنوز هستند خوانندگان عزیزی که رقم ناچیز ۳۶ دلار حق اشتراک سال گذشته خود را نداده اند.



مشترکان شوفار و چه آگهی دهندگان
بخواهیم تا پشتیبانی مالی خود را از ما
دریغ ندارند. بگوئیم که فدراسیون - همانند
هر سازمان غیرانتفاعی دیگر - تنها با کمک
بدون چشمداشت مالی اهل جامعه روی پای
خود میتواند بایستد - حال آنکه در مورد
شوفار، خوانندگان ما نشریه ای را دریافت
میدارند که با همت گروهی نویسنده دل داده به
خدمت به مردم بروی پای خود ایستاده است.
بما گفتند که بگویند. ما هم بشما
میگوئیم و در انتظار آنیم که ماندگاری مالی
نشریه ایرا که دوست دارید، ضامن باشید.
دوستان داریم و همچنان با عشق به
شما قلم میزنیم.

روی جلد: زیبای حبشی
اثر براخا لاوی، اورشلیم

انتقاد می شنویم که چگونه است که
بخش عمده رسانه های گروهی غیر یهودی با
آگهی های صاحبان شغل و حرفه یهودی بروی
پای خود ایستاده اند حال آنکه نشریات
یهودی سهمی منطقی از این آگهی ها ندارند.
خانم گیتی بروخیم همکار خوب ما
جواب میدهند، «اگر ما قلمزنان شوفار کاسب
بودیم که نویسنده نمیشدیم. ما فقط بلدیم
بنویسیم - آنهم مفت و مجانی. ما بلدیم
مردمان را دوست داشته باشیم و میدانیم که
آنها هم ما را دوست دارند و اگر میخواهند
که شوفار روی پای خود بایستد، باید کمک
کنند». و دکتر هوشنگ ابرامی محقق
صاحب ناممان بر گفته خانم بروخیم صحنه
میگذارد.

یک سلسله تصمیماتی گرفته میشود و
از ما میخواهند که از خوانندگان خود چه

شما هم می توانید از دست چربی های اضافی بدن خود خلاص شوید

Harvard Medical School

در ۱۵ سال گذشته گروه پزشکی مرکز تحقیقاتی تغذیه

مسائلی را که افراد چاق در کم کردن و ثابت نگاه داشتن وزن با آن رو برو هستند مورد مطالعه قرار دادند و
برنامه جامعی که نتیجه این تحقیقات است، اکنون در کلینیک ما در دسترس شما میباشد. این برنامه
شامل مراحل زیر می باشد:

Biochemical Impedance Analysis

۱- اندازه گیری چربی های بدن: با روش جدید

۲- معاینه پزشکی و چک آپ کامل: شامل آزمایشات تیروئیدی و اندازه گیری چربی های

خوب و بد خون

۳- رژیم غذایی مخصوص: (حدود ده هفته) و بدنبال آن برنامه ای برای مصرف متعادل

غذاهای معمولی برای ثابت نگاه داشتن وزن بدن

در این برنامه تأکید بر از دست دادن چربی های بدن است (نه فقط از دست دادن وزن) و از هیچ

دارویی استفاده نمی شود، مگر اینکه اختلالات هورمونی وجود داشته باشد.

DARYOOSH SAMI, M.D., F.A.A.P.

دکتر داریوش سامی

9401 WILSHIRE BLVD., #735
BEVERLY HILLS, CA 90212

TEL (310) 205-0607



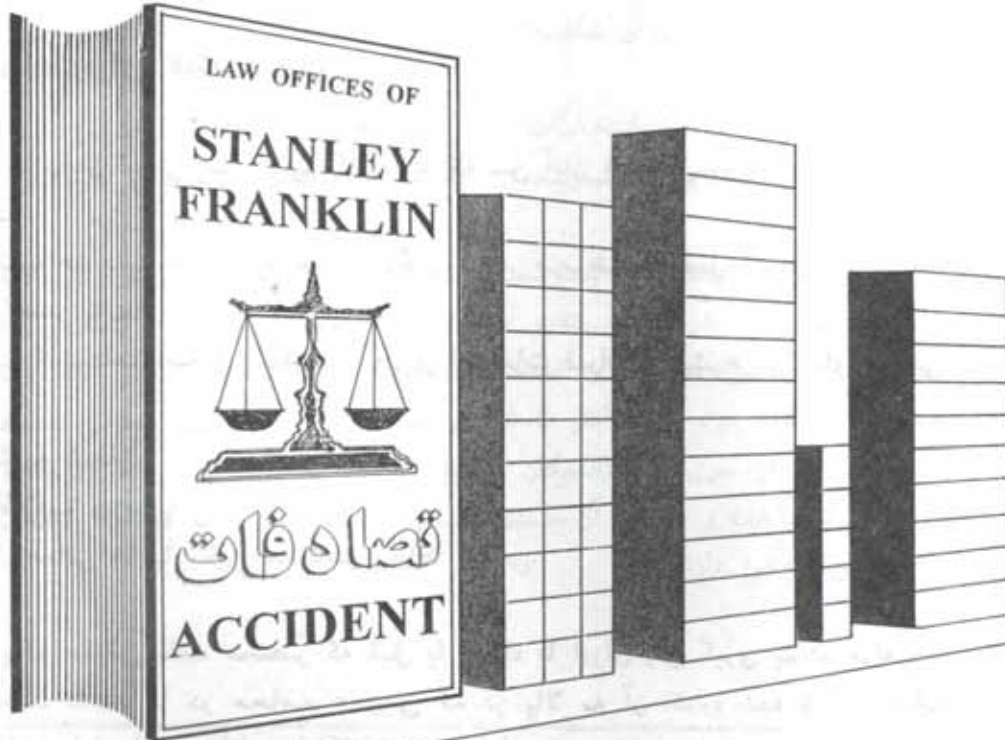
دفتر وکالت

استنلی فرانکلین

بهمکاری

پری فرانکلین

در محیط خانوادگی دفتر ما، صمیمانه تر به کار شما رسیدگی می شود



(818) 901-0344 ۲۴ ساعته

1 (800) 901 - 0344

(For outside of Los Angeles and subject to limited calling areas.)

5900 Sepulveda Blvd., Suite 340 Van Nuys CA 91411

اطلاعیه مربوط به انتخابات

فدراسیون یهودیان ایرانی

برابر اساسنامه و تصمیمات متخذه از سوی کمیته انتخابات فدراسیون یهودیان ایرانی (فدراسیون) که به تصویب هیئت های امناء و اجرائی فدراسیون رسیده، انتخابات پانزده نفر از اعضای هیئت امنای فدراسیون از طریق آراء مستقیم در تاریخ ۳۰ آوریل ۱۹۹۶ انجام خواهد گرفت. فدراسیون یهودیان ایرانی از کلیه اعضای واجد شرایط جامعه دعوت مینماید در این امر مهم فعالانه شرکت جویند.

واجدین شرایط برای کاندید شدن

کلیه یهودیان ایرانی تبار مقیم کالیفرنیا که سن آنان ۲۶ سال به بالا بوده و سوء سابقه قضائی نداشته باشند.

کاندیدها باید برای ثبت نام و تکمیل فرم مربوطه تا قبل از اول مارس ۱۹۹۶ به دفتر فدراسیون مراجعه نمایند.

کلیه کاندیدها امکان مساوی از طریق امکانات فدراسیون بشرح زیر برای معرفی خود خواهند داشت:

- نشریه شوفار.
- اطلاعیه ویژه.
- گردهمایی ها یا سایر امکانات ارتباط گروهی.

به استثنای یک معرفی نامه مختصر که قبل یا همراه با اوراق رای گیری پست خواهد شد، کاندیدها الزامی نخواهند داشت تا در مجامع عمومی که در بالا به آن اشاره شده شرکت نمایند. متقابلاً کاندیداهانی که مایل باشند مازاد بر امکانات فوق فعالیتهای بیشتری انجام دهند، مادامی که فعالیتهای مزبور در چهارچوب روند عادی رفتار معقول اجتماعی باشد، از این بابت مختار خواهند بود.

واجدین شرائط برای رای دادن

کلیه یهودیان ایرانی تبار مقیم کالیفرنیا که سن آنان بالاتر از ۱۸ سال بوده و نام و نشانی صحیح آنان جزو فهرست نشانی های پستی فدراسیون تا تاریخ اول مارس ۱۹۹۶ باشد، واجد شرایط رای دادن میباشد.

اگر نام شما یا همسران در حال حاضر جزو فهرست نشانی های پستی فدراسیون میباشد، بطور اتوماتیک برای شما دو ورقه رای (پیش بینی میشود که جمعاً بیش از ۱۰۰۰۰ ورقه رای فرستاده شود) همراه با فهرست اسامی کلیه کاندیدهای واجد شرایط فرستاده خواهد شد. در اوراق رای گیری

ارسالی برای شما، نام شما ذکر نشده و فقط بر روی آنها شماره مسلسل خورده است که شما میتوانید قبل از ارسال، یک نسخه آنرا نزد خود نگهدارید تا چنانچه در آینده درباره رای خود سوالی داشتید بدان پاسخ داده شود. همراه با اوراق رای گیری و اسامی کاندیداها، دستورالعمل لازم برای چگونگی رای دادن نیز جهت شما ارسال خواهد شد.

چنانچه شما عضو خانواده ای هستید که نام و نشانی شما جزو فهرست پستی فدراسیون میباشد، ولی بیش از دو نفر واجد شرایط برای رای دادن در این خانواده زندگی میکنند، شما میتوانید با دفتر فدراسیون - قبل از اول مارس ۱۹۹۶ تماس حاصل فرمائید. البته امکاناً رونوشت اوراق شناسانی برای ارسال اوراق رای اضافی مورد نیاز خواهد بود.

چنانچه کسانی را می شناسید که نام و نشانی آنان جزو فهرست پستی فدراسیون نمیباشد ولی مایل به رأی دادن هستند، لطفاً از آنان بخواهید با دفتر فدراسیون، قبل از اول مارس ۱۹۹۶ تماس گرفته نام و نشانی خود و سایر اعضای واجد شرایط خانواده تان را در اختیار فدراسیون بگذارند. در این مورد نیز امکاناً به رونوشت اوراق شناسانی، در صورتیکه درخواست برای بیشتر از دو نفر باشد نیاز خواهد بود.

بموازات فعالیتهای «کمیته انتخابات» از سوی هیئت امنای فدراسیون «کمیته نظارت برانتخابات» تعیین شده که اعضای آن عبارتند از آقایان الیاهو قدسیان، پرفسور شموئیل رهبر، نجات گبای و ابراهیم شمولیان.

وظائف کمیته نظارت بر انتخابات عبارتست از در اختیار گرفتن کلیه اوراق رای بلافاصله پس از چاپ، نظارت بر پست شدن آن، دریافت مستقیم آراء از رای دهندگان، نظارت بر شمارش آراء و بالاخره تائید و اعلام نتایج آراء. کلیه سازمانهای جامعه که مایلند در کمیته نظارت بر انتخابات نماینده ای داشته باشند میتوانند خود را حداکثر تا ۱۵ فوریه ۱۹۹۶ به فدراسیون معرفی نمایند. کلیه اوراق رای که از سوی رای دهندگان تکمیل میشود با پاکت هانی پس فرستاده میشود که همراه با ورقه رای فرستاده شده و نشانی آن صندوق پستی جداگانه ای است که فقط «انجمن نظارت بر انتخابات» حق دسترسی به آنرا دارند.

خدمات بیمه و مالی اسحقیان

مشاور و راهنمای صدیق شما در امور بیمه و وام

16200 Ventura Blvd, Suite 201
Encino, CA. 91436

(818) 906 - 3666
(310) 470 - 6938
Fax: (818) 783 - 4312



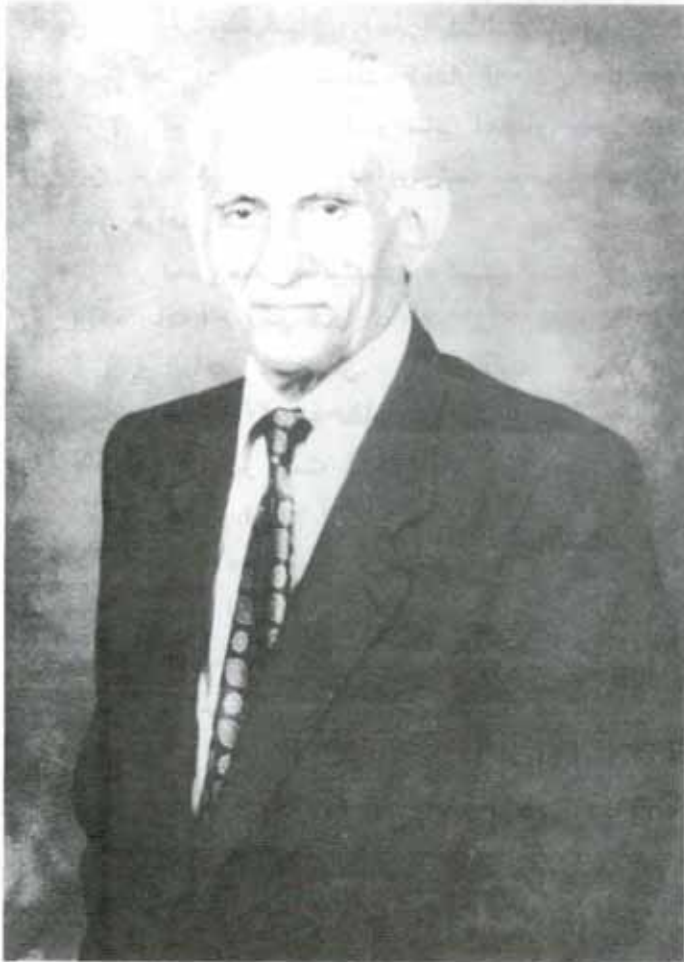
*Iranian American
Jewish Federation*

فدراسیون یهودیان ایرانی

در خدمت مردم



An Affiliated Organization
of
JEWISH FEDERATION
COUNCIL
OF GREATER LOS
ANGELES



کمیته داوری و حل اختلاف

همانطور که در شماره قبل به آگاهی خوانندگان گرامی رسید، بدلیل کوششهای ارزنده ای که کمیته داوری و حل اختلاف وابسته به هیئت امنای فدراسیون یهودیان ایرانی برای حل و فصل اختلافات خانواده ها و افراد بعمل آورده و اثرات مثبت این فعالیت ها در سطح جامعه یهودیان ایرانی مقیم کالیفرنیا، از این بیعد شوفار کوشش خواهد کرد تا در هر شماره یکی از خدمتگزاران این کمیته را به خوانندگان شوفار معرفی نمائیم.

آقای الياهو قدسیان رئیس کمیته شورای داوری و حل اختلاف از فعالان و خدمتگزاران قدیمی جامعه میباشند. ایشان فرزند مرحوم ربی منیر از روحانیون و شالیح صیپورهای صاحب نام کاشان میباشند. آقای قدسیان از کودکی علاقه وافری به یادگیری تورا و علوم دینی داشتند و بدین لحاظ از همان عنفوان نوجوانی یکی از شالیح صیپورهای سرشناس کاشان و سپس تهران بودند. جالب آنکه ایشان قبل از شروع بتحصیلات در مدرسه اتحاد کاشان به آموختن زبان عبری و تورا پرداختند و سالیان دراز با داشتن سرمایه دانش مذهبی شالیح صیپور طراز اول در کاشان و تهران بحساب میآمدند. در تهران، در سال ۱۹۴۰ به عضویت انجمن روحانی در آمدند در این انجمن تاریخی در کنار بزرگمردانی چون شلمو کهن صدق (سلطان سلیمان) و روان شاد سلیمان حثیم به توسعه

تعلیمات دینی پرداخته بجامعه خود خدمات ارزنده ای کردند. در سال ۱۹۴۳ بدلیل حسن شهرت و اطمینان اجتماعی که از آن برخوردار بودند، بعنوان خزانه دار کانون خیرخواه برگزیده شدند و سالیان طولانی برای پیشبرد اهداف این موسسه بهداشتی عام المنفعه فعالیت چشم گیری داشتند.

آقای الياهو قدسیان بمدت هشت سال بعنوان یکی از اعضای برجسته کمیته داوری و حل اختلاف

فدراسیون یهودیان ایرانی شخصیت والای این مرد بزرگوار را گرامی داشته و برایشان طول عمر و موفقیت در خدمات ارزنده اجتماعی آرزو میکند.

انتخابات فدراسیون

همانطور که در اطلاعیه مربوط به انتخابات فدراسیون که در شماره قبل و این شماره شوفار به چاپ رسیده به آگاهی همکیشان گرامی رسیده است، انتخابات فدراسیون یهودیان ایرانی در تاریخ ۳۰ آوریل ۱۹۹۶ انجام خواهد گرفت.

در این اطلاعیه، شرایط انتخاب شوندگان و رای دهندگان معلوم شد. انتخاب شوندگان باید از یهودیان ایرانی تبار مقیم کالیفرنیا باشند که سن آنان ۲۶ سال به بالا بوده و سوء سابقه قضائی نداشته باشند. انتخاب کنندگان نیز باید یهودی ایرانی تبار مقیم کالیفرنیا باشند و سن آنان از ۱۸ سال به بالا باشد.

قبل از هر چیز روی سخن ما با انتخاب شوندگان است. فدراسیون یهودیان ایرانی از کلیه افراد جامعه، بویژه جوانان واجد شرایط مصرانه درخواست مینماید تا برای عضویت در هیئت امنای فدراسیون کاندید شوند. ما به نیروی شما نیاز داریم و از شما میخواهیم که به سایر خدمتگزاران مردم در فدراسیون به پیوندید. اما چنانچه بدلالی مایل به کاندید شدن نیستید ولی علاقمند به پیوستن به مدیریت فدراسیون میباشید، این امر نیز بدین ترتیب میسر است که شما میتوانید به عضویت هیئت اجرایی یا کمیته های وابسته به آن در آمده فعالیتهای روزمره فدراسیون شریک باشید، بی آنکه نیازی به تجربه در امور اجتماعی داشته باشید.

بهمین منظور از هم اکنون در دفتر فدراسیون ترتیب لازم برای ثبت نام علاقمندان به

انجمن کلیمیان تهران منشاء خدمات بیشماری به جامعه ما در ایران بودند. در این کمیته بیش از ۹۵ پرونده دعاوی خانوادگی یهودیان ایرانی را که برخی از آن پرونده ها سالیان متمادی (گاه بیش از ۵ سال) تحت رسیدگی محاکم قضائی بود و موجبات سرگردانی و نگرانی و زیان های مالی اصحاب دعوی را فراهم کرده بود حل و فصل گردید.

آقای قدسیان در سال ۱۹۷۷ با همکاری روانشاد دکتر یوسف روانشناس و آقای مسعود هارونیان در تشکیل انجمن فرهنگی ایرانیان یهودی سهم بسزائی داشتند و این انجمن اولین کنیسیای یهودیان ایرانی را در لوس آنجلس پایه گذاری نمود و سالیان دراز آقای قدسیان با صدای گرم و احاطه وسیع به قرانت تفیلا شالیح صیپوری این کنیسا را برعهده داشتند. در دنباله خدمات اجتماعی خود، ایشان در سال ۱۹۹۰ به سمت CHAIRMAN بنیاد مگبیت و عضو هیئت های امناء و اجرایی این بنیاد برگزیده شدند و در سال ۱۹۹۲ به عضویت هیئت امنای فدراسیون یهودیان ایرانی در آمدند و در هیئت امناء باتفاق آراء بسمت نایب رئیس انتخاب گردیدند.

بمناسبت علاقه وافر و پشتیبانی بی شائبه آقای قدسیان از نهادهای آموزشی یهودی، از طرف دانشگاه بن گوریون ایشان بعنوان عضو موسس برگزیده شده و در هیئت مدیره سازمان دانشگاه بن گوریون در امریکا نیز عضویت دارند.

ربای زو درشویتز در ستایش از شخصیت والا و دانش دینی بی نظیر آقای قدسیان اظهار نظر نموده است که شخصیت و فعالیتهای ایشان باعث پیوستگی و انسجام جامعه یهودیان ایرانی است. ربای درشویتز اضافه نموده است که «اطمینان دارم چنانچه آقای الياهو قدسیان به زبان انگلیسی تسلط کافی داشتند بعنوان یکی از مراجع دینی در امریکا شناخته میشدند».

این امر داده شده است و هدف فدراسیون از این اقدام آنستکه ترکیبی از جوانان ما با دیدهای گوناگون سیاسی و اجتماعی را در کادر رهبری خود داشته باشد.

با پیوستن به فدراسیون، ماندگاری مشعل فروزانی را که خدمتگزاران جامعه ما سالهاست بخاطر آن کوشیده اند فروزنده تر نگهدارید.



صندوق اضطراری نیازمندان و بیماران

گزارشگر: گیتی بروخیم (سیمانطوب)

آنچه که باعث شادمانی خادمین صندوق اضطراری است این است که این صندوق با گذشت زمان محبوب القلوب شده از حمایت و لطف مخصوص مردم اجتماع ما هر چه بیشتر برخوردار میشود. تشویق های صمیمانه شما هم کیشان گرامی چه از طریق نامه، چه تلفنی و چه حضوری نمایانگر این واقعیت است که فعالیت خیریه ای که قصدی بجز خدمت نداشته باشد، و هیچ یک از خادمینش در فکر جاه و مقام نباشند، از اقبال و حمایت مردم برخوردار میشود.

زحمتکشان صندوق اضطراری از یکایک شما خواهران و برادران عزیز می که دستور دین خود را اجراء کرده و با ارسال اعانه، گره هم کیش خود را باز کرده اید صمیمانه سپاسگزارند، بخصوص از افراد و سازمانهایی که نام برده میشود:

* آقایان یوسف ملامد و ابراهیم صراف مدیران محصولات غذایی گلچین، جهت ارسال مواد غذایی

رایگان برای نیازمندان.

* آقایان رحیم گلباری، فرامرز کاشانی، فرهاد کمالی و کیوان نوین بخت روسای فروشگاه ایلات مارکت، جهت تأمین مواد غذایی رایگان برای نیازمندان.

* آقای منصور پوراتحاد از روسای سایه فیلم و هم چنین همکار خوب ما در شوفار که مراسم در زندگی خدمت به مردم است و هر بار یکی از هم کیشان ما با گرفتاری بزرگی روبرو میشود، منصور خان در رفع آن گرفتاری و جمع آوری اعانه برای نیازمندان نقشی اساسی ایفاء میکند، آنها هم با خلوص نیتی کم نظیر.

* گروهی از علاقمندان صندوق با شوقی وافر صندوق های اعانه ای را که دریافت کرده بودند پر کرده و بدست ما رسانده اند. اگر برایتان مقدور نیست که صدقا باکس های پر شده را تحویل فدراسیون یهودیان ایرانی واقع در

6505 Wilshire Blvd, Suite 811

LA . CA. 90048

بدهید، یا با تلفن ۷۷۳۰ - ۶۵۵ - (۲۱۳) تماس گرفته، آدرس خود را در اختیار ما بگذارید تا یکی از داوطلبان برای تحویل گرفتن صدقا باکس به شما مراجعه کند.

باز تذکر باید داد که هر زن یهودی قبل از روشن کردن شمع شباط وظیفه دارد مبلغی را که نیت قلبی و استطاعت مالی او است برای کمک به مستمندان اختصاص دهد. بهتر است صدقا باکس خود را کنار شمعدان شباط قرار دهید تا این اصل مهم فراموشتان نشود.

از دوستان خیری که نامشان را می بریم صمیمانه سپاسگزاریم که با چنین سرعتی صدقا باکس های خود را پر کرده و برای صندوق ارسال داشته اند:

رهبر محترم مذهبی ما جناب حاخام ییدییا شوفت.

خانم ها: ویولت یمین کاشانی - نبیه دارو ور - ثریا ابراهیمیان.

آقایان: یعقوب صدیق - حبیب حناساب - جک هارونی - ایرج شادگو - ربی شیمعون اخوت - شاهرخ پاشانی - رحیم شادی - شموئل کامران.

از گروه فرشتگان نجات بی نهایت متشکریم که در سال گذشته بالاترین رقم اعانه را در دوره های دوستانه خود گردآوری کرده و به صندوق اضطراری اهداء کرده اند.

از خانم آنجلا نهانی سپاسگزاریم که به شکرانه سلامت فرزندانشان اعانه ای به صندوق اضطراری اهداء کرده اند.

صمیمانه امیدواریم دیگر همکیشان عزیز ما هم به شکرانه سلامتی عزیزان و دیگر موهبتها این اقدام زیبا و انسانی را مد نظر قرار داده و صندوق را مورد حمایت قرار دهند. سپاسگزار آن گروه از همکیشانمان هستیم که هر بار خطری از جان عزیزانشان رفع میشود، در عوض قربانی کردن مرغ و گوسفند که پول تلف کردن است صندوق را حمایت می کنند و با اعانه اهدانی شان خرج معاش یا داروی هم کیشی که نیازمند کمک است را تأمین مینمایند.

در موقعیتهای دیگری هم میتوان صندوق را مورد حمایت قرار داد بعنوان مثال در سالروز در گذشت والدین (در عوض شام و نهار دادن های مفصل و بیجا) یا به شکرانه شادیهها مثلاً ازدواج فرزندان یا فارغ التحصیلی آنها و موقعیتهائی از این قبیل.

یک بار دیگر به نمایندگی از جانب کلیه خادمین صندوق اضطراری نیازمندان و بیماران از شما دوستان عزیز و خیری که هم کیشان نیازمند خود را همیشه در نظر دارید و مورد لطف و مساعدت قرار میدهد صمیمانه تشکر میکنم. خداوند یارتان باد.

کردهمانی خانوادگی

روز یکشنبه ۲۸ ژانویه ۱۹۹۶ کردهمانی نهار ماهیانه فدراسیون با هنرمندی گروه بلاک کتز برگزار گردید که با استقبالی شایان توجه روبرو گردید.

همانطور که قبلاً نیز اعلام شده، هدف فدراسیون از برگزاری اینگونه کردهمانی ها، آشنائی هر چه بیشتر خانواده های یهودی ایرانی با یکدیگر و بویژه جوانان در محیطی سالم میباشد. بدین لحاظ فدراسیون از خانواده های همکیش دعوت مینماید، با جوانان خود در مهمانیهای نهار آخرین یکشنبه هر ماه شرکت جویند.

کنیسیای فدراسیون یهودیان ایرانی

همانطور که همکیشان عزیز آگاهی دارند، بدلیل تخریب ساختمانی که قبلاً مراسم تفیلیا شبات و اعیاد دینی توسط کنیسیای فدراسیون در آن برگزار میشد، فدراسیون سالن دیگری را برای کنیسیای خود در نظر گرفت.

سالن جدید تناتر ویلشر واقع در شماره ۸۴۴۰ خیابان ویلشر گنجایش ۱۹۷۰ نفر را دارد و مراسم نیایش هفتگی هر شنبه صبح زیر نظر شالیح صیپورهای سرشناسی چون آقایان شمولیان، مولانی، دکتر نورمحمودی و بابک اقبالیه بطور دائم و آقای موسی آقائی بطور متناوب برگزار میگردد و نیز اداره کنیسیا توسط آقایان اسفندی، دکتر ابراهیمی، سفارادی و با همکاری کمیته بانوان وابسته باین کنیسیا، بدون هیچگونه چشمداشت مالی انجام میگردد که زحمات کلیه دوستان و همکاران فوق برآستی در خور تقدیر است.

استقبال از کنیسیا، بدلیل حضور افراد فوق و برگزاری مراسم در محیطی روحانی و با نظم و به ویژه سخنرانانی که هر هفته در کنیسیا حضور

تهیه بلیط مربوط به گردهمائی های فدراسیون که از طریق این تلفن از آن آگاهی می یابند، با دفتر فدراسیون با شماره تلفن ۷۷۳۰ - ۶۵۵ (۲۱۳) تماس بگیرند.

مرکز هدایای جنسی فدراسیون

فدراسیون اقدام به گشودن مرکزی برای جمع آوری هدایای جنسی (THRIFT SHOP) نموده است. در این مرکز همه نوع هدایای جنسی و نیز البسه و اجناس مستعمل پذیرفته میشود و بهای این هدایا مشمول معافیت مالیاتی خواهد بود. چنانچه مایل به اهدای اینگونه هدایا هستید، لطفاً با دفتر فدراسیون به شماره تلفن ۷۷۳۰ - ۶۵۵ (۲۱۳) تماس حاصل فرمائید.

می یابند، قابل توجه است، معهدا با توجه به گنجایش سالن و نیرو و توان و خصوصاً هزینه زیادی که داشتن چنین محلی ایجاب میکند، ضروری است که همکیشان گرامی که با کنیسای فدراسیون آشنائی دارند، سایرین را به حضور در این مراسم تشویق نمایند و نیز چنانچه نظر یا انتقادی داشته باشند، با کمیته امور مذهبی از طریق دفتر فدراسیون، در میان بگذارند.

تلفن خبری فدراسیون

تلفن اطلاعات ۲۴ ساعته دفتر فدراسیون با شماره ۰۵۵۵ - ۶۵۳ (۲۱۳) آخرین و تازه ترین رویدادها و برنامه های آینده فدراسیون را مرتباً اعلام میکند. با این تلفن همکیشان ما میتوانند از برنامه های فدراسیون آگاه شده برای رزرو جا یا

گردهمائی

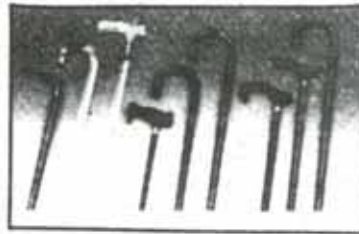
بدینوسیله از کلیه فارغ التحصیلان ایرانی دانشگاه ها و مدارس عالی اسرائیل (دانشگاه های تخنیون - عبری اورشلیم - بریلان - تل آویو - بن گوریون - کشاورزی رخووت - تخناوت حیفا) که بین سالهای ۱۹۶۰ الی ۱۹۸۰ از این موسسات فارغ التحصیل شده اند تقاضا میشود جهت برگزاری اولین گردهمائی فارغ التحصیلان این دانشگاهها هر چه زودتر مشخصات خود را وسیله تلفن ۴۸۰۵ - ۸۲۰ - (۳۱۰) و یا فکس ۵۵۴۷ - ۴۴۷ (۳۱۰) اطلاع دهند.

CENTURY PHARMACIES
& HOME HEALTHCARE CENTER

داروخانه های سنچری

و مرکز وسائل سلامتی و بهداشتی در منزل

داروخانه ای که کلیه نیازهای دارویی و بهداشتی شما را برآورده می کند
با موجودی فراوان از انواع داروها و محصولات بهداشتی



تحویل مستقیم دارو به منازل و از طریق پست

تخفیف مخصوص سالمندان

ما قیمت‌های داروخانه های بزرگ آمریکا را از قبیل Thrifty و Save-On می شکنیم



جوراب پارس - کمرست های طبی - کمرند های طبی
برای سرویس سریعتر
از پزشک خود بخواهید
نسخه شما را برای ما فکس کند
کلیه انواع وسایل مخصوص سالمندان ،
تخت‌های الکتریکی بیمارستانی



در سه نقطه مختلف لوس آنجلس کاملاً در دسترس شما

وست لوس آنجلس

۱۱۸۷۰ سانتامونیکا بلوار

۳ بلاک شرق باندی در شاپینگ سنتر صورتی رنگ

(310) 473-1568

ولی

۱۸۲۵۴ شرمین وی

جنب میلرز مارکت

(818) 708-708-0

بورلی هیلز

۴۱۵ کرسنت در ایو شمالی

روبروی سیتی هال در جنوب سانتامونیکا بلوار

(310) 246-5999

روزهای یکشنبه از ساعت ۱۲ تا ۴ بعد از ظهر، برای راحتی شما باز است



PCS

BLUE SHIELD

PAID

MEDI-CAL

MEDI-CARE

اگر بیمه دیگری دارید با ما مطرح کنید

قبول مدیکال و مدیکر و اکثر بیمه های جدید HMO

تجربه ای غرور انگیز

برگزاری اولین کنفرانس بین المللی

مرکز شفاهی یهودیان ایران

شروع کنفرانس، با خوش آمد گرم و گيرای خانم هما سرشار، آغازی صمیمانه و دلنشین بود. نمایش از «استر تا استر» بعنوان اولین برنامه با جذابیت خاص گفتگونی تفکر برانگیز میان ملکه استر همسر خشایارشا پادشاه هخامنشی و استر خانم همسر خشایار مقیم لس آنجلس که مادر اسی دختر جوان است. ذهن پویا و خلاق خانم هما سرشار مقایسه ای را در میان محاوره تنظیم کرده که تسلط هنرمندانه خانم شهره آغداشلو، با مهارت آنرا بر صحنه بنمایش میگذارد و با روانی بسیار، تماشاچی را همراه خود گاه در مخملین شنل ملکه و گاه پشت میز خیاطی استر خانم میکشاند. کاری دیدنی و ماندی.

سخنرانان کنفرانس، که هر کدام در خط تخصصی خود دارای اعتبار و مهارت درخشان و تجربه حائز اهمیت هستند، سهمی بسزا در روند نیکوی این کنفرانس داشتند. گفتارها عموماً دانشمندان و آگاه کننده، حاوی مطالب جالب و روشنگرانه بود. گاه که زمان یک سخنرانی پایان میگرفت و همه نوشته ها خوانده نشده بود، شنوندگان می خواستند که وقت اضافی به سخنران داده شود تا بتوانند بیشتر از گفتگوها بهره مند گردند و کسی مایل به ترک جلسه نبود و این کار چند بار صورت گرفت.

بخش های عنوان شده در برنامه

پژوهش و بررسی در تاریخ یهودیان ایرانی، ابتکاری است مهم و بنیادی. ثبت و ضبط آن در مرکزی که در دسترس عموم قرار گیرد و منبع کسب اطلاعات گردد، نه تنها برای نسل حاضر که برای آیندگان نیز مفید و پر ثمر خواهد بود. این هدف والای مرکز تاریخ شفاهی یهودیان است.

برنامه ریزی اولین کنفرانس، که نمونه ای از دست آوردهای این مرکز است، دقیق و حساب شده بود و حاکی از تجربه و آگاهی بسیار و انتخاب موزة تالرانس برای برگزاری آن تائیدی بود براین نکته.

نمایشگاه عکس های قدیمی و کتوباهای دوران گذشته، نه تنها توجه همه را جلب نمود بلکه بسیار خاطره برانگیز بود و بنظر میرسد که بخش قابل توجهی را در آرشیو این مرکز بخود اختصاص خواهد داد.

تنظیم و چاپ دفتر اطلاعات حاوی توضیحات لازم، جدول برنامه های کنفرانس، و بیوگرافی سخنرانان و هنرمندان نشانه احترامی است که برای شرکت کنندگان قائل شده بودند، مخصوصاً که سلیقه تحسین برانگیزی در زیبایی چاپ، رنگ، عرضه مطالب بچشم می خورد.

برنامه امنیتی و حفاظتی که در سراسر مدت کنفرانس اعمال میشد مؤید آگاهی و احساس سنولیت برگزار کنندگان بود.

سئوال کردند، و صمیمانه و وفادارانه با این حرکت همراه بودند و مشوق صمیمی برگزار کنندگان بودند. این همراهی، شایسته و دلگرم کننده است.

جوانانی بودند که چند ماه داوطلبانه در کنار برگزار کنندگان برای این پروژه کار کردند و در سه روز کنفرانس با روی خوش و حوصله بسیار بهمه رسیدند. سئوالها را پاسخ گفتند، راهنمایی کردند و همه گونه همکاری نمودند. باشد که در این حرکت گروه هائی بیشتر وفادارانه همراه و همیار گردند.

متخصصین نور و صدا، که مهارت های فنی خود را با دنیائی صفا و لطف عجیب کردند و برای هرچه بهتر ارائه کردن برنامه ها کوشیدند و در تمام مدت در فعالیت و حرکت بودند.

همه جوانب و گوشه های این جوشش و کوشش تحسین برانگیز و موفق بود زیرا روح همکاری، صفا، و از خودگذشتگی حاکم بر محیط بود و جای آفرین دارد.

سخنرانی های کنفرانس، متنوع جالب و با اهمیت بود و نه تنها بکلام فارسی بلکه برنامه های انگلیسی نیز شایان توجه، دقیق و بسیار پژوهشگرانه تنظیم شده بود، که گویای این حقیقت است که گردآوری این مطالب آغازی است با دست پُر و گنجینه ای غنی برای مرکز تاریخ شفاهی که همگان را بدان دسترسی باشد و برای بررسی و پژوهشهای علمی، فرهنگی، اقتصادی، ادبی، صنعتی و خیریه در روزگاران گذشته یهودیان ایرانی بهره گیرند.

جلسه شعر خوانی و حضور چندتن از شعرای هنرمند، طبیعتاً چاشنی دلپذیر روحی فراهم آورد. کنسرت و نمایش فیلم یادواره مرتضی خان نی داود، موسیقیدان ارزنده، یکی از دست آوردهای ارزنده و بیاد ماندنی است که فوق العاده مورد استقبال و توجه واقع گردید.

در سه روز کنفرانس، کسانی بودند که از شروع تا آخرین دقیق برنامه ها حضور داشتند. با دقت به سخنرانی ها گوش دادند، یادداشت نوشتند،

ژرژ حلیمی

وکیل رسمی دادگاههای فدرال آمریکا و کالیفرنیا

دکترای حقوق و فوق لیسانس اقتصاد از آمریکا

تجارت:	املاک:
قرارداد و دعاوی تجارتي	امور خرید و فروش املاک
امور خرید و فروش مشاغل	امور مالک و مستاجر
تشکیل و ثبت شرکتها	امور وام و بیمه املاک

با همکاری وکلای متخصص در امور ورشکستگی، طلاق، جنائی و تصادفات

1888 Century Park East,
Suite 2100
Los Angeles, CA 90067.

مشاوره اولیه رایگان

(310) 888-8013

نوشته: منشه امیر

رئیس بخش فارسی رادیو اسرائیل



صلح اسرائیل و سوریه

با اینهمه هر سه جانب دست اندرکار یعنی اسرائیل سوریه و سرپرست مذاکرات صلح ایالات متحده، نسبت به پیامدهای این دو دوره گفتگوها ابراز خرسندی عمیق کردند و آنرا پرثمر توصیف نمودند. روزنامه های سوریه نوشتند: «یک فرصت طلائی برای برقراری صلح بوجود آمده» و آمریکانیها و اسرائیلیها نیز گفتند: «گامهای کوچک ولی بسیار مهم برای پیشبرد صلح برداشته شده است». علل این خوش بینی ها را باختصار میتوان این چنین توجیه کرد:

۱ - سوری ها برای نخستین بار موافقت کردند که یک بیانیه مشترک از جانب سرپرست مذاکرات (ایالات متحده) منتشر شود که در آن نسبت به امکان پیشبرد صلح ابراز خوش بینی شده باشد.

در جریان دو دور گفتگوهای فشرده سیاسی بین نمایندگان بلند پایه اسرائیل و سوریه که در زیر چتر حمایت ایالات متحده در نزدیکی واشنگتن برگزار شد، تا آنجا که اطلاع در دست است هیچ توافق اساسی و عمده ای حاصل نشد. اسرائیل و سوریه نه درباره ماهیت و کیفیت صلح آینده بین دو کشور بتوافق رسیدند و نه عقب نشینی اسرائیل از بلندیهای گولان تعیین گردید و طبیعتاً هیچ موعودی نیز برای امضای قرار داد نهائی صلح بین دو کشور معین نشد. تنها ساده دلان انتظار داشتند که در دو دور گفتگو در ایالت مرینند، اسرائیل و سوریه همه اختلاف نظرها را رفع کنند و درباره همه جزئیات بتوافق برسند و قرارداد نهائی صلح را رقم زنند.



سوری ها در گذشته هیچگاه حاضر نمی شدند با اسرائیل اعلامیه مشترک صادر کنند.

۲ - برای نخستین بار یک عکس رسمی از گردهم آئی نمایندگان اسرائیل و سوریه در اختیار رسانه های گروهی جهان قرار گرفت. در این عکس نمایندگان اسرائیل و سوریه دور یک میز گرد و روبروی هم نشسته اند و تنها چند نماینده آمریکایی هستند که یک در میان آنها را از یکدیگر جدا میکنند.

۳ - سوری ها در این دو دوره گفتگو اجازه دادند مسائل و مطالبی مطرح گردد که در تماسهای پیشین حاضر به گفتگو درباره آنها نبودند. در گذشته برای سوری ها تنها یک موضوع وجود داشت که برای قبولاندن آن اصرار میورزیدند و آن اینکه آیا اسرائیل حاضر است سراسر بلندیهای گولان را تخلیه کند و به پشت مرزهای پیش از جنگ شش روزه سال ۱۹۶۷ باز گردد یا خیر. ولی این بار با آنکه از جزئیات گفتگوها هیچ خبر رسمی و موثقی در دست نیست سوری ها حاضر شده اند مطالبی چون همکاریهای اقتصادی و کمکهای بین المللی برای تحکیم صلح نیز مورد بحث و

بررسی قرار گیرد.

۴ - وزیر خارجه ایالات متحده آقای کریستوفر پیش از آنکه دور دوم گفتگوهای اسرائیل و سوریه انجام شود اعلام داشت که در پایان آن رهسپار خاورمیانه خواهد شد و دوباره بین دمشق و اورشلیم به سفرهای رفت و برگشت خواهد پرداخت.

۵ - همزمان با انجام این گفتگوها وزیر دفاع ایالات متحده آقای ویلیام پری به خاورمیانه آمده و با سران کشورهای عرب گفتگوهائی انجام داده است. درست است که یکی از هدفهای پری از این سفر بررسی شیوه های مبارزه با حکومت اسلامی ایران و دفع خطرات آن نسبت به امیرنشینهای عرب میباشد ولی بی تردید علت اصلی این مسافرت بحث درباره توافقات امنیتی بین اسرائیل و سوریه و تعیین تدابیر دفاعی بین دو کشور به امید پیشبرد صلح است.

و گفتیم گرچه اسرائیل و سوریه هنوز پیرامون هیچ امر اصولی بتوافق نهائی نرسیده اند ولی حال و هوای مذاکرات و رفتار بی پیرایه و دوستانه نمایندگان دو کشور با یکدیگر و حتی شام و ناهاری که با هم صرف میکنند محیطی آکنده از خوش بینی و امید نسبت به آینده صلح بوجود آورده تا حدی که روزنامه کیهان چاپ تهران در یادداشت سیاسی خویش با بیانی ناخرسندانه نوشت: «پرس و اسد محرمانه پیرامون همه امور بتوافق رسیده اند و کنفرانس کنونی تنها به تهیه امور تکنیکی مشغول است و صلح بین اسرائیل و سوریه را باید تمام شده دانست».

این پیشبرد مذاکرات صلح (که هنوز از ابعاد واقعی آن اطلاع دقیقی بطور رسمی انتشار نیافته) چنان با ناخرسندی در تهران روبرو گردید که حکومت ایران چند ساعت پس از اعلام آن خبر، سفر آقای حسن حبیبی به دمشق آنرا باطل ساخت. بهانه ظاهری شرکت سوریه در امضای قطعنامه ای بود که در آن شش امیر نشین کناره جنوبی خلیج

فارس همراه با دمشق و قاهره، جزایر تنب و ابوموسی را متعلق به اعراب دانسته و ایران را در این راستا نکوهش کرده اند. گفتیم: «بهانه ظاهری» چون این نخستین بار نیست که سوریه پای این گونه اعلامیه ها را صحنه میگذارند و مالکیت ایران بر این جزایر را زیر سؤال میبرد.

از جمع واکنشهای حکومت ایران چنین برداشت میشود که طراحان سیاست خارجی ایرانی از رفتار سوریه، هم در مورد جزایر و هم پیشبرد صلح با اسرائیل، شگفت زده شده و خود را در موقعیتی دشوار مییابند. ولی همین شگفت زدگی آنان خود باعث شگفتی آگاهان و ناظران میشود که علل آنرا میتوان این چنین رقم زد:

۱ - ساده اندیشی کسانی که در گذشته تصور کرده و یا امروز توقع داشته اند که سوریه بعلت شماری همکاریهای استراتژیک و مصلحتی با حکومت اسلامی ایران خود را از جهان عرب جدا کند و موضعی بر خلاف جهان عرب نسبت به خلیج فارس و جزایر ایرانی آن اتخاذ نماید و از منافع ایرانیان دفاع کند.

۲ - ساده اندیشی کسانی که تصور میکردند یا امروز هنوز تصور میکنند که سوریه به شیوه های ستیزه جویی گذشته در منطقه و به خصومت در قبال اسرائیل و به تروریست پروری ادامه خواهد داد و آمریکا را همچنان شیطان بزرگ توصیف خواهد کرد و از صلح با اسرائیل خودداری خواهد ورزید.

در واقع سوریه از همان ۵ سال پیش که در کنفرانس تاریخی مادرید شرکت کرد و روبروی اسرائیل نشست نشان داد که راه صلح را برگزیده و از جنگ و ستیز دور شده است. بنابراین چه شگفتی دارد که پس از ۵ سال تماسهای متناوب و مذاکرات منقطع، سوریه اکنون احساس میکند که باید در پیمودن مسیر صلح شتاب کند و دست دوستی اسرائیل را بفشارد زیرا زمان میگذرد و فرصتهای کنونی ممکن است از دست برود.

۳ - طراحان سیاست خارجی یک کشور میبایست میدانستند و باید امروز بدانند که هر کشوری و رهبر واقعی و دوراندیش هر کشوری در درجه نخست در جستجوی تأمین منافع سرزمین خویش است. اگر سوریه در جریان هشت سال جنگ ایران و عراق از تهران حمایت میکرد نه بخاطر آن بود که حافظ اسد سوسیالیست و بعثی اسلام آورده (همان کسی که صدها تن از اعضای اخوان المسلمین را در سال ۱۹۸۰ در شهر صمات قتل عام کرد) بلکه از این نظر که میخواست جوانان ایرانی با ریختن خون خود پایه های رژیم حزب بعثی صدام حسین در عراق را متزلزل سازند تا بعث سوریه بتواند بعث عراق را نیز در کام خود ببلعد. سوریه از همان نخستین ماههائی که جنگ ایران و عراق پایان رسید و بزرگترین پشتیبان دولت دمشق یعنی حکومت اتحاد جماهیر شوروی سوسیالیستی فرو ریخت دریافت که مصالح و منافعش ایجاب میکند از تروریست پروری دست بردارد، از مسیر جنگ و ستیز خارج شود، در تلاش نزدیکی به ایالات متحده باشد و به راه صلح با اسرائیل گام نهد و طراحان سیاست خارجی کشورهای مزبور از همان روزها میبایست درک میکردند و به این نتیجه میرسیدند که هدفها و مواضعشان با سوریه همسویی ندارد.

اگر آن طراحان سیاست خارجی به اشتباه خویش پی برند، منطقی ترین نتیجه ای که میتواند بگیرند آن است که خشت اول سیاست خارجی کشور خود را کج نهاده بودند و امروز خود آنها نیز اگر واقعاً نسبت به مصالح کشور خود دلسوزی دارند باید شعارهای زنگ زده «نابود باید گردد» را بدور بریزند، از فتنه انگیزی و آشوب در کشورهای همسایه دست بردارند، اخلاص در روند صلح را متوقف سازند، در برابر واقعیات منطقه و جهان شیوه ای منطقی در پیش گیرند و در درجه نخست، ب فکر منافع ملی کشور خود و رفاه مردم خویش باشند.

دکتر بیژن دانشگر

جراح و متخصص بیماری های زنان، زایمان و نازایی
دارای برد تخصصی از آمریکا - عضو کالج جراحان زنان و زایمان

Bijan Daneshgar, M.D. - F.A.C.O.G.
Obstetrics, Gynecology & Infertility



- * Obstetrics Care
- * Infertility
- * Contraception Counseling
- * Determining Baby's Sex Before Birth
- * Artificial Insemination
- * Ultra Sound and Fetal Monitor
- * Tubal Ligation
- * Papsmear and Cancer Screening
- * Vaginoplasty and Hymenorrhaphy
- * Menopause and Hormonal Imbalance
- * Laser, cryo and Hot Cautery

مامایی و زایمان بدون درد

نازایی

جلوگیری از حاملگی

تعیین جنسیت نوزاد قبل از تولد

تلقیح مصنوعی

التراسوند و مانیتور جنین

بستن لوله های رحم

چک آپ سالیانه زنان

جراحی پلاستیک زنان

یانسگی و اختلالات هورمونی

جراحی زنان با اشعه لیزر و برق

مطب در دو منطقه بورلی هیلز و انسینو

250 N. Robertson, Suite 506
Beverly Hills, CA 90211
(310) 246-9000

16661 Ventura Blvd., Suite 611
Encino, CA 91436
(818) 905-6111

بیمارستان های وابسته

Ceder Sinai, Northridge, Tarzana and Valley Presbyterian



خبرهایی از جهان یهود



هجوم سرمایه گذاران بین المللی به اسرائیل

شرکت نفت اسرائیل اخیراً قراردادی را با شرکت آموکو آمریکا منعقد نموده است که بموجب آن هر دو شرکت کارهای طراحی و ساختمان انتقال ذخیره و توزیع گاز طبیعی مایع شده را مشترکاً انجام خواهند داد. بعلت رشد فوق العاده اقتصادی و صنعتی اسرائیل در سال گذشته مصرف گاز آنکشور افزایش چشم گیری داشته و پیش بینی میشود این روند افزایش در سالهای آینده بمقدار بیشتر ادامه یابد.

پیش بینی میشود طی سال جاری قرار دادی بین اسرائیل و مصر منعقد شود که بموجب آن مصر روزانه ۲۵۰ میلیون فوت مکعب گاز را در روز بوسیله خط لوله ای با اسرائیل تحویل دهد.

کره جنوبی و خرید هواپیما

کره جنوبی در حال انعقاد قراردادی بمبلغ ۳۲/۵ میلیون دلار برای خرید هواپیماهای ساخت اسرائیل است.

سخنگوی وزارت دفاع اسرائیل که این خبر را در اختیار خبرنگاران قرار میداد اظهار داشت که هواپیماهای مزبور که تماماً ساخت اسرائیل است با کنترل از راه دور پرواز میکنند و از سال ۱۹۹۷ به بعد بمدت سه سال بتدریج تحویل کره جنوبی خواهد شد.

چشم انداز یک صلح پایدار پای سرمایه گذاران بین المللی را با اسرائیل باز کرده است. اخیراً دو شرکت آلمانی و هلندی که نفت خام خاورمیانه را در کشورهای مختلف برای فروش انبار میکنند باب مذاکره را با شرکتهای وابسته بدولت اسرائیل در رابطه با استفاده از مخازن خالی آن کشور برای انبار کردن نفت کویت، بحرین و شیخ نشینهای خلیج فارس باز کرده اند. کشورهای نفت خیز بعلت حفظ امنیت منطقه مایلند نفت خام خود را در مخازن بین المللی انبار و آنرا برای فروش عرضه کنند. اخیراً جمهوری اسلامی قرارداد مشابهی را با کشور افریقای جنوبی منعقد نموده است.

بطوریکه قبلاً باطلاع خوانندگان شوفار رسیده است، مصر و اسرائیل با سرمایه گذاری مشترکی پالایشگاه نفتی را بطرفیت ۱۰۰ هزار بشکه در روز بنا خواهند کرد هزینه این پالایشگاه بالغ بر یک میلیارد دلار است کارهای طراحی پالایشگاه توسط کارشناسان اسرائیل و آمریکائی (شرکت فلور دانیل) باتمام رسیده و ساختمان آن به شرکت فرانسوی تکنی پتر ول واگذار شده است. قرار است پالایشگاه اوائل سال ۱۹۹۹ مورد بهره برداری قرار گیرد.

تجهیز نیروی دفاعی

شیمعون پرز نخست وزیر اسرائیل اخیراً در مراسم فارغ التحصیلی خلبانان نیروی هوایی اسرائیل طی سخنانی اظهار داشت که اسرائیل در طول سال گذشته تعداد قابل توجهی موشک هوا به هوا که در نوع خود در جهان غرب بی نظیر است به سیستم دفاعی خود افزوده است.

وی اضافه نمود، «ما مانند همیشه به توانایی خود در دفاع از صلح تکیه داریم و بهمین دلیل نیروی هوایی، مانند سایر نهادهای ارتش، با هواپیماهای جنگی جدید، هلیکوپتر و سایر جنگ افزارهای پیشرفته مجهز شده است.»

پرداخت غرامت به یهودیان

پارلمان اروپا اعلام داشته است که آن دسته از کشورهای اروپای شرقی که از پرداخت غرامت به یهودیانی که اموال آنان توسط نازی ها در کشورهای مزبور تملیک شده خودداری میکنند را به عضویت این پارلمان نخواهد پذیرفت. مقامات سیاسی پارلمان اروپا اعلام داشتند که این تصمیم باعث خشم و اعتراض شدید ممالک مزبور شده است.

افزایش صادرات

صادرات مواد شیمیائی صنعتی اسرائیل در ۹ ماهه اول سال ۱۹۹۵ با افزایشی معادل ۹/۳ درصد به نزدیک به ۱/۸ میلیارد دلار رسید. براساس گزارش سندیکای صادر کنندگان مواد شیمیائی صادرات سایر مواد شیمیائی نیز در همین دوره افزایشی معادل ۲۴ درصد داشته و به ۱/۵ میلیارد دلار رسیده است.



گشته شدن عیاش

یحیی عیاش تروریست فلسطینی که مهندس شیمی بود و متخصص ساختن بمب و تربیت تروریستها برای حملات انتحاری و مقامات امنیتی اسرائیل ویرا مسئول قتل ۵۱ نفر و زخمی شدن متجاوز از ۳۰۰ نفر میدانند، علی الظاهر در انفجار بمبی که خود مشغول ساختن آن بود به قتل رسید، اما نظر اغلب فلسطینی ها و اسرائیلی ها اینستکه از طریق جاسازی بمب در تلفن دستی اش از سوی مقامات اسرائیلی به قتل رسیده است.

عیاش که عضو نهضت حماس بود و طرفدارانش او را «مهندس» صدا میزدند مدتها در نقاط مختلف در مناطق خودگردان فلسطینی ها پنهان بود.

عکس بالا مراسم تشییع جنازه یحیی عیاش را نشان میدهد.

در عکس بالا نیلی گریچر یکی از باستانشناسان امریکائی که در این پروژه همکاری دارد هنگام تخلیه سنگ های مدخل یکی از غارهایی که جدیداً کشف شده دیده میشود.

پیوترین مهاجر

خانم زیپورا ماتایوا که ۱۱۱ سال دارد در ۱۹ دسامبر به خاک اسرائیل پا گذاشت. نامبرده که از اهالی کازاخستان است و در چینیا بدنیا آمده پیرترین فردی است که تاکنون پا به خاک اسرائیل نهاده است.

خانم ماتایوا که در سال ۱۸۸۵ بدنیا آمده را جوانترین فرزندش که ۷۴ سال دارد همراهی میکرد.

روابط با سوریه

وزیر خارجه سوریه فاروق الشراع خطاب به گروهی از دیپلماتهای ژاپنی که از سوریه دیدن میکردند گفت، «شیمعون پرز نخست وزیر اسرائیل در کشور خود از یک پشتیبانی بی سابقه برخوردار است و اعتقاد ما براین است که او قدرت انجام کارهایی را دارد که اسحق رابین یا نمی توانست و نمی خواست انجام دهد».



طومارهای دریای مرده

از آنجا که بزودی منطقه قوروم در اختیار فلسطینی ها قرار خواهد گرفت، باستان شناسان اسرائیل بسرعت مشغول بررسی غارهای این منطقه اند تا چنانچه طومارهای دیگری در این غارها مخفی شده باشد، آنها را کشف نمایند. هرچند مقامات باستان شناسی اسرائیل امید زیادی به یافتن طومارهای تازه ای ندارند، معهذا بنا به اظهار مسئول این پروژه این کار انجام میگردد تا در آینده جای هیچگونه شبهه ای در این باره باقی نماند.

All Pro-Video Photo

فتو. کام

- با کادری ورزیده و وسایل مدرن خود با عکسبرداری و فیلمبرداری (ویدئو) از مجالس و جشن های خانوادگی شما، خاطرات شما را جاودانه خواهند ساخت
- عکسبرداری و فیلمبرداری (ویدئو) از جشن ها و کنسرت ها (بایک، دو یا سه دوربین)
 - تهیه عکس های خانوادگی و کودکان
 - تبدیل فیلم های ۸ میلیمتری (8 mm) اسلاید و عکس به ویدئو و تمام سیستم های دیگر جهان.

1281 Westwood Boulevard

(310) 477 - 7576

آلبرت طیبیان

هر سال منطقه ای واقع در جنوب غربی هند تعداد زیادی از جوانان از سرتاسر دنیا گرد هم میآیند و زیر عنوان فریبنده دیدار جوانان از ملیت های مختلف، مقادیر قابل توجهی مواد مخدر بفروش رسیده مصرف میشود.

از آنجا که تعداد زیادی از جوانان اسرائیل نیز در این گردهمائی شرکت میکنند، اسرائیل تعدادی مامور مخفی به این گردهمائی گسیل داشته تا فروشندگان و خریداران اسرائیلی مواد مخدر را شناسائی نمایند تا در بازگشت این افراد دستگیر شده تحویل مقامات قضائی گردند.

چرا؟

مردخای ایسرائیل، دانشجویی که هنگام تیراندازی ایگال امیر به اسحق رابین از نزدیک شاهد ترور نخست وزیر پیشین اسرائیل بود میگوید، پس از شلیک اولین تیر، بارزترین منظره ایکه در ذهن من باقیمانده چهره نخست وزیر بود. او صورت خود را بطرف محلی که تیر به او شلیک شده بود برگرداند و گوئی بر خطوط چهره اش این سوال نقش بسته بود که: «چرا، چرا؟»

یکی از مقامات سیاسی امریکا که در مذاکرات صلح میان اسرائیل و سوریه شرکت دارد اظهار داشت که در پاسخ درخواست امریکا برای حضور محدود نظامی اسرائیل در ارتفاعات گولان، حافظ اسد پاسخ داده است، «تا چند سال پیش شما از من میخواستید تا اجازه بدهم یهودیان از سوریه خارج شوند و حالا از من میخواهید به آنها اجازه دهم تا در سوریه باقی بمانند؟»

نام رابین بر کودکی مسلمان

اوساما حلاوی که ماهیگیر ۳۷ ساله عرب مقیم اکره میباشد اخیراً صاحب پسری شد و نام او را اسحق رابین حلاوی گذاشت. او هنگام گرفتن شناسنامه برای فرزندش اظهار داشت، «رابین نخست وزیر ما بود و کارهای نیکونی، هم برای یهودیان و هم برای اعراب کرد. من او را دوست داشتم و بهمین خاطر نام او را برفرزندم گذاشتم.»

دکتر فرهاد فرزاد

جراح و متخصص بیماریهای چشم

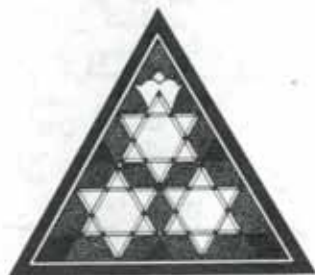
Tel: (310) 247 - 8282

9301 Wilshire Blvd., Suite 406
Beverly Hills, CA 90210.

عضو آکادمی چشم پزشکان آمریکا
جراحی با لیزر - کنتاکت لنز

العال و پرواز شنبه

یک موسسه مشاوره اقتصادی و مالی که از سوی هواپیمانی العال برای بررسی وضع این شرکت استخدام شده طی گزارشی اعلام داشته که چنانچه هواپیماهای این شرکت روزهای شنبه نیز مانند سایر روزها به پرواز در میآیند، درآمد شرکت ۴۸ میلیون دلار در سال افزایش پیدا میکند. رئیس هتیت مدیره العال در مصاحبه ای اعلام داشت که موسسه مشاوره مزبور در گزارش خود اضافه نموده است که علاوه بر درآمد اضافی فوق درآمدهای جنبی دیگری را نیز شرکت العال بخاطر منع پرواز در روز شنبه از دست میدهد. مدیر عامل شرکت، رافی هارلو نیز اعلام داشت که درآمد شرکت در سه ماهه سوم سال ۱۹۹۵ معادل ۲۶ درصد افزایش یافته و به ۴۶ میلیون دلار بالغ گردیده است.



اورشليم و پاپ

خانم لیا رایین پس از دیدار با پاپ در رم به خبرنگاران گفت که پاپ جان پال دوم به او گفته است، «اورشليم چهره ای دوگانه دارد و نقشی دوگانه. هم پایتخت اسرائیل است و هم پایتخت سه دین بزرگ جهان».

پس از این اظهارات، سخنگوی واتیکان هرگونه تغییری در موضع واتیکان را (که قبلاً اعلام شده و براساس آن اورشليم باید وضعی بین المللی داشته باشد) تکذیب نمود. در عکس بالا پاپ هنگام دیدار با لیا رایین و دخترش دالیا فیلسوف دیده میشود.

Dr. Esagoff

داروخانه هپس

دربورلی هیلز

دکتر آشر اسحق اف

آدرس: ۲۳۳ لاسینگای جنوبی
چند قدم پائین تر از و بلشر بلوار

HEPPS PHARMACY
233 S. La Cienega Blvd.
Beverly Hills, CA 90211
(½ Block South of Wilshire Blvd.)
(310) 652-0550

- قبول اکثر بیمه های درمانی و مدیکال
- تحویل دارو و سفارشات بطور رایگان در نزدیکی داروخانه
- لوازم بهداشتی و آرایشی

کیتترینگ گلت کاشر جک بروخیم رویال کیتترینگ

Royal Catering (Glatt Kosher)
By Jack Berookhim
زیر نظر مستقیم آر. سی. سی. (R.C.C.)



برگزار کننده جشنهای شما

در هتلهای لوس آنجلس و مکان های مورد نظر شما

با مجلل ترین و بالاترین کیفیت و سرویس.

برای پیدا کردن سالن به شما یاری می دهیم.

۹۹۹۳-۴۵۸-۳۱۰

(310) 458 - 9993

کیتترینگ انحصاری مجتمع فرهنگی ارتس (ولی)

واقع در خیابان ویلبر

برسر پنج راهی

گفتگو با یک دختر جوان



خواننده صاحب نظر و این امر، مرا تشویق به نوشتن این سطور نمود، با این امید که خوانندگان خوب شوفار لطف کرده مرا نیز مانند نگارنده مطلب قبلی در اخذ تصمیم یاری دهند. مسئله من از آنجا شروع شد که توران، دختر عمه ام که درست چهار سال از من بزرگتر است از من خواست که در عروسیش ساقدوش او باشم. توران ۲۰ سالش بود که عروسی کرد. توران

در شماره ۹۶، شوفار مطلبی بود زیر عنوان کسب تکلیف که بسیار توجه بنده را جلب نمود. از این کار خیلی خوشم آمد، بی رودربایستی نه بخاطر محتوای این مطلب (چرا که همه اش معطوف بود به کرکری خواندن برسر اهل این شهر یا آن شهر بودن)، بلکه بدلیل فکر بکر در میان گذاشتن گرفتاریها و دودلی هایم با هزاران هزار

از بچگی هم که همبازی من بود، همیشه پشه بند تختخواب کوچکش را بر میداشت و روی سرش می انداخت و عروس میشد و من بدبخت را هم زور میکرد تا داماد بشوم و بعدش یارمبارک میخواند و ادای هلهله کردن مادرش را در میآورد. من معلم بازی را بیشتر دوست داشتم، ولی خوب، زور توران بدلیل اینکه چهار سال از من بزرگتر بود بر من می چربید.

بزرگتر که شدیم، یعنی وقتی من ۱۲ ساله بودم و توران ۱۶ ساله، به امریکا آمدم. در سالهایی که اینجا مدرسه میرفتیم، من سنگ صبور توران بودم و محرم رازش. برایم تعریف میکرد که توی کلاسش، دو تا از بچه های همکیش هموطن گوشه چشمی باو دارند، اما توران فقط به فرحداد فکر میکرد و فرحداد هم اصلاً محلش نمیگذاشت.

توران برایم میگفت که آن دو تا آقا پسر که از توران خوششان میآید، یکی از دیگری جذاب تر بود، اما افسوس که توی بخش مسطح بورلی هیلز (فلات) زندگی میکردند. در عوض فرحداد در بلندیهای بادگیر بورلی هیلز در خانه ای کاخ گونه زندگی میکرد و مالی نبود که بشود به آسانی از دست داد.

من در عروسی توران و فرحداد ساقدوش بودم. منی که پایم را - حتی در مهمانی های خیلی آبرومندانه - از شلوار جین و بلوزی چهارخانه آنطرفتر نمیگذاشتم، شب عروسی توران، مادرم به تن من چنان لباس صورتی حریر زیبایی پوشاند که بیا و ببین. راستش خودم هم وقتی به شکل و شمایل توی آئینه نگاه کردم، در گوشی به تصویرم در آئینه گفتم، «بد چیزی نیستی ها!»

من در عروسی توران و فرحداد ساقدوش بودم و آنچنان که رسم این سرزمین "عجایب غریب" است، با دسته گل کوچکی در دست و کله یه یوری، مثل کبک، از وسط صف صندلیها در آن لباس حریر صورتی، آنهم پیشاپیش عروس و داماد

خوشبخت، خرامیدم و رفتم آن بالا بغل دست سایر عروس و دامادهای پیشین ایستادم تا عروس و داماد اصلی بیآیند بالا. راستی هیچ دقت کرده اید این اعوان و انصار عروس و داماد که یکی یکی و دوتا دوتا پیش از عروس و داماد وارد سالن میشوند، چه ژست هانی میگیرند. اگر دقت نکرده اید، من بمیرم این دفعه خوب نگاهشان کنید - طفلکی ها انگار دارند عقده دلشان را خالی می کنند. توی نگاهشان میخوانی که، «حالا نمیشد ما هم یک عروسی اینطوری داشتیم؟» و بعد یکهو از یادشان میرود که عروسی کس دیگری است و شروع میکنند با مهمانان گرامی (مخصوصاً دور و وری های خودشان که دارند برایشان کف مرتب میزنند) بای بای کردن!

من در عروسی توران و فرحداد ساقدوش بودم و اولین گرفتاریم، ازسلسله گرفتاریهایی که میخواهم خدمتتان عرض کنم و درباره آن کسب تکلیف کنم از همانجا شروع شد، و آن اینکه دو تا از مهمانان گرامی که عبارت بودند از یک "پاپا جان" و یک "مامی جان"، بنده را برای آقازاده هاشان زیر سر گذاشته بودند.

«در عروسی توران جان و فرحداد خان، این دختر خانم گل شما بودند که ساقدوش شده بودند؟» این را پاپا جان مربوطه از مادرم پرسیده بودند و جواب مثبت شنیده بودند. پاپا جان ادامه داده بودند که، «نمیدونم خبر دارید یا نه، اسی جان پسر اولم از دانشگاه کاتاریج یک دکترای خیلی مخصوصی گرفته و میخواهیم انشالله سرش را به سامان بگذاریم. بنده که خیلی از دختر خانم شما خوشم اومده. چطوره با عروس خانم بیرون بروند یک قهوه ای بخورند؟ من مطمئنم شاه داماد هم خوشش خواهد اومد (چون هم سلیقه خود منه) و انشالله سر هردوشون سامون بگیره».

اجازه بفرمائید پیش از اینکه جواب مادرم را به پاپا جان خدمتتان عرض کنم، یک دور با هم

اظهارات ایشان را که در بالا میان دو گیومه آمده با هم مرور کنیم. اول از همه اینکه اسی جان (که البته دکترای خیلی مخصوصی از یک دانشکده نیست در جهان دارند) معلوم نیست چرا سرشان دست خودشان نیست که پاپا جان تصمیم گرفته اند ترتیب لازم برای سامان دادن به کله مبارک دکتر اسی خان را بدهند. دوم اینکه انگاری روح دکتر اسی از این قضیه خبر ندارد و این پاپا جان هستند که بنده را پسند کرده اند. سوم اینکه با وجود اینکه من از قهوه خیلی بدم میآید ولی انگاری نوع نوشیدنی این دیدار فرمایشی را هم از پیش برایم تعیین کرده اند. چهارم اینکه دکتر اسی جان هم سلیقه پاپا جان هستند بنابراین جای تردیدی در پسند ایشان هم نیست و بالاخره، هنوز سلام نکرده، بنده و ایشان شدیم عروس و داماد!

داشتم چه میگفتم؟ آهان. رسیده بودیم تا سر آنجا که مادرم بنا بود پاپا جان جواب بدهد. بله، مادرم به پاپا جان جواب میدهد، «میرزا عبدالله خان، واله این بچه فقط ۱۶ سالشه!» و جواب می شنود که، «ای بابا مهربان خانم، یادتون رفته که زمانی که دخترا چهارده ساله عروسی میکردند؟» و مادرم مودبانه جواب میدهد که، «درست ولی اون دوره گذشته میرزا عبدالله خان.» و میرزا جواب میدهند که، «خب، چون زمانه عوض شده ما به خواستگاری دختر ۱۶ ساله اومدیم، اگر سابق بود که سراغ همون ۱۴ ساله ها میرفتیم.»

من در عروسی توران و فرحداد ساقدوش بودم. پاپا جان میرزا عبدالله، من را برای اسی جان پسرشان پسند کردند و از آن موقع تا حالا که چهار سال گذشته، هنوز خواستگاری ادامه دارد.

و اما جانم برایتان بگویم از خواستگار دومی که پیدایش او نیز بهمین شب عروسی توران برمیگردد. میدانم حالا توی دلتان به خودتان میگوئید، «وای و واویلا، حالا میخواد همون قصه پاپا عبدالله را برای مامی جان سلطنت هم تکرار

کند». حدستان کاملاً درست است و چون منم را گرفتید، موضوع را همین جا درز میگیرم و فقط اجازه میخواهم اسم و مشخصات مهندس جیمی را که فارغ التحصیل مهندسی نمیدانم چی با یک درجه دکترای خیلی خوب دیگر از یک دانشگاه خیلی خوبتر هستند خدمتتان عرض کنم... عرض کردم، نه؟

توران، وقتی از ماه عسل برگشت و داستان را شنید، سرم داد زد - نه، داد نزد، شیون کشید که، «مهندس جیمی ناله اش سرده، اما دکتر اسی را بهش نه گفتی؟ میدونی چه غلط گنده ای کرده ای؟ میدونی خونه شون کجاست؟ اونوقت چه ماشینی؟ من از نامزدیمون به بعد دارم غر به جون فرحداد میزنم تا ماشین مونو را عوض کنه و یکی مثل مال اسی از کمپانی بیرون بکشه. بخدا اگه عقل تو کله ناقص تو باشه.»

علاوه براین دو خواستگار که از ۱۶ سالگی یقه پدر و مادرم را رها نکرده اند، بنده سه عدد خواستگار دیگر هم که در پایمردی (یعنی ول بکن نبودن) دست کمی از اینها ندارند نصیبم شده که همه شان اگر نه در سایر رشته ها، حداقل در سمج بودن دکترها دارند. در طول یکسال گذشته، نه فقط به علت اصرار پدر و مادرم که میگویند، «اونوقت ۱۶ سالت بود حق داشتی، اما حالا که ۲۰ سالته چرا باشون بیرون نمیری؟» و حرفشان هم حسابی است، بلکه از آنجا که آدم کنجکاوی هستم، با پنج تای خواستگارانم بیرون رفته ام. گاه فکر میکنم که چرا نه؟ شاید هم یکی از این خواستگارا مرد زندگی من باشد. اما کدامیک؟

اینجاست که از حضور باهرالنور خوانندگان خیلی محترم شوفار میخواهم کسب تکلیف کم. من مشخصات این پنج نفر را خدمتتان عرض میکنم و شما لطف بفرمائید و به بنده راهنمایی بفرمائید، چنانچه تصمیم نهائی به ازدواج گرفتم، زن کدامشان بشوم. و اینها عبارتند از:

۱ - دکتر اسی که بخش عمده ای از مشخصات ایشان از قبل داده شده. (لطفاً هنگام تصمیم گیری برای رای دادن، به توضیحات توران در مورد ثروت ایشان و محل مسکونی شان توجه بفرمائید.) راستی، تا فراموشم نشده مشخصات ظاهری ایشان را هم خدمتتان بگویم.

قد: متوسط. رنگ چشم: سبز. رنگ پوست: سبزه. شکم: گنده.

۲ - مهندس جیمی. خانه مسکونی در فلات بورلی هیلز (نه در بلندیهای بادگیر). در آمد سالانه: خیلی خوب ولی نه باندازه دکتر اسی. قد: بلند. رنگ چشم: عنابی. رنگ پوست: سرخ و سفید. شکم: صاف صاف. سینه: ستر.

۳ - دکتر شماره ۲: خانه مسکونی: نزدیکی های اقیانوس. هم خانه ها: مامانش، خواهر بزرگترش (که دنبال شوهر است). خواهر کوچکترش که آنهم دنبال شوهر است. پسر خواهر بزرگ بزرگه: که پدر و مادرش در ایران هستند و ایشان باید دانی جان

بالای سرش باشد. مشخصات ظاهری یک چیزی میان دکتر اسی و مهندس جیمی.
۴ - مهندس شماره ۲: مهندس کامپیوتر. فارغ التحصیل هاروارد. شماره تلفن ۸۱۸ ... چرا جیغ میزنید؟ خب بقیه اش را نمیگویم.

۵ - دکتر شماره ۳: دکترای حقوق سیاسی از دانشگاه جان هاپکینز. نسبتاً خوش تیپ. حقوق مکفی ... چی فرمودید؟ نمیدانم، راستش رویم نشد پیرسم چند حقوق میگیرد. فعلاً اجاره نشین است ... فایده ندارد؟ باید خانه و ماشین آخرین سیستم داشته باشد؟ لطفاً دست نگهدارید و نظریاتتان را با سایر خوانندگان محترم شوفار یکجا اعلام بفرمائید.

در عروسی توران و فرحداد، من ساقدوش بودم. راستش را بخواهید، دلم برای پروانه دختر خاله ۱۶ ساله ام که از من خواسته هر وقت عروسی کردم، ساقدوشم باشد می سوزد.

قابل توجه همکیشان محترم

چنانچه امور مربوط به پرونده مدیکل، مدیکر و سوشیال سکوریتی شما در ادارات مربوطه دچار اشکال شده است و یا در صدد تشکیل پرونده برای حقوق بازنشستگی و سایر مزایا هستید با ما تماس بگیرید.

دفتر خدماتی ما امور شما همکیشان عزیز را با کمال دقت و دلسوزی و در نهایت بصورت کاملاً محرمانه و با هزینه منصفانه، با توجه به شرایط مالی درخواست کنندگان انجام میدهد. فراموش نفرمائید که در هر سال فقط مدت محدودی وجود دارد که میتوان درخواست های سوشیال سکوریتی را به جریان انداخت. پس هرچه زودتر اقدام بفرمائید.

شهین معنوی

تلفن: ۰۲۳۵ - ۴۷۱ (۳۱۰)

امور حسابداری و مالیاتی خود را

به اشخاص متخصص **CPA** و با تجربه بسیارید

مؤسسه حسابداری و مشاوره مالی

الیاس عزیز لاوی CPA

عضو انجمن های حسابداری رسمی **CPA** کالیفرنیا و امریکا

عضو انجمن حسابداران خبره انگلستان **FCA**

دارای ۲۰ سال تجربه در امور حسابداری و مالیاتی

- تهیه و تنظیم اظهارنامه مالیاتی (افراد - شرکتهای سهامی و تضامنی - تراست ها)
- تهیه و تنظیم اظهارنامه مالیاتی هدیه (Gift Tax Return) و مالیات بر ارث (Estate Tax Return)
- مشاوره در امور مالیاتی جهت کاهش بدهی مالیاتی، برنامه ریزی مالیاتی و ارزیابی Tax Shelter
- تهیه صورت محاسبه افزایش اجاره و هزینه های مربوط به ساختمان های تجاری و شاپینگ سنتر (C.P.I. and Pass Through Expenses)
- تهیه صورتهای مالی (Financial Statements) جهت اخذ وام از بانک ها و مؤسسات اعتباری
- طرح، تنظیم و سرپرستی سیستم های حسابداری مالی و حسابداری قیمت تمام شده
- مشاوره در امور سرمایه گذاری جهت خرید و فروش مؤسسات تجاری از قبیل کارخانجات، مؤسسات خدماتی، مغازه های خرده فروشی و عمده فروشی، صادرات و واردات
- مشاوره در امور مربوط به حسابرسی مالیاتی I.R.S. Audit و ادعای خسارت از شرکت های بیمه

ELIAS AZIZ-LAVI

CERTIFIED PUBLIC ACCOUNTANT

8907 WILSHIRE BLVD., SUITE 301
BEVERLY HILLS, CA 90211

Tel : (310) 657-2600

Fax: (310) 657-8981



سرزمین بُستی آبتن ۳ تا ۶ میلیون مین است که در زیر خاک نرم در انتظار قربانی نشسته اند.

ابر قدرت ها چندین سال پای خودشان را توی یک کفش کردند و گفتند نباید در امور داخلی یوگوسلاوی لت و پار شده دخالت کرد... حال لنگه کفش های یک دستفروش کنار جاده در شهر ویران شده توزلا (در انتظار مشتریان یک پا و قربانیان پا بروی مین گذاشته) دل را میسوزانند و سمبل این تغافل و تجاهل و قسی القلبی دنیا شده اند ... ما همه مستولیم ... همه...)

امسال امریکا و سایر دول ناتو به خطه نفرین شده بسنی و صربستان روی آورده اند و میکوشند یک معاهده صلح نیم بند را تقویت کنند و کشت و کشتار افراد بیگناه غیر نظامی را پایان دهند. شهر نیمه ویران شده توزلا که ۲۰۰ هزار مسلمان بی خانمان را در خود و در حوالی خود دارد مرکز فرماندهی و پایگاه قوای امریکائی خواهد شد. آنها همه گرسنه و از خانه های خود رانده شده اند و انتظار معجزه از سربازان امریکائی و ناتو دارند معجزه ای که معلوم نیست باین زودی ها و باین آسانی ها روی دهد.

توزلا لغت ترکی است و معنی نمک میدهد چون بزرگترین معدن نمک اروپا در این خطه قرار دارد. با این حساب میتوان توزلا را شهر خون و نمک خواند. خیلی از اهالی توزلا وقتی پیشقراولان و سربازان امریکا را با آغوش باز پیشواز کردند با چشمی خندان و چشمی گریان فریاد زدند: چرا زودتر نیامدید...؟ چرا اینقدر دیر کردید؟ چرا؟

شاید اگر این ستمدیدگان آواره و از دست رفته و از پا در آمده با شهریار شاعر ایرانی ما آشنا بودند شکوه کنان یک بیت غزل معروف او را با اندکی تحریف برزبان می رانند:

آمدی جانم به قربانت ولی حالا چرا
«آمریک» حالا که من افتاده ام از پا چرا

توزلا: شهر نمک و خون

سرزمین های نفرین شده بلا استثناء گریه خیز هم از آب در می آیند. کشور لت و پار شده یوگوسلاوی سابق جزء این خطه هاست. خطه هائی که مورد خشم و غضب الهی قرار میگیرد و ابلیس و وردستان او رشته امور را قبضه میکنند.

برادرکشی ها و تصفیه های نژادی و قتل عام ها و تجاوزات جنسی و قبرهای دسته جمعی چند سال اخیر از شرم آورترین و غم انگیزترین ماجراهای این قرن است و قلب انسان را بدرد می آورد و مثل اسید روح را می خورد و فراموش کردن این وحشیگری ها کار آسانی نیست و همه از دم مقصرم.

حال بعد از سالها تعلل و دست بدست کردن و خود را بکوچه علی چپ زدن در ماه دسامبر

ولی به مصداق اینکه ماهی را هر وقت از آب بگیرند تازه است باید امیدوار بود و برای برقراری صلح و صفا در آن ناحیه دعا کرد.

آن روز خبرنگار تلویزیون (سی. بی. اس) محله های ویران شده توزلا را نشان میداد. مردم از سوراخ سببه های خود بیرون آمده و در شهر بالا و پائین میرفتند و هر خرت و پرتی داشتند برای فروش یا تهاتر عرضه میکردند.

تماشای چهره خیلی از آنها با چشمان بی نور و لب هائی که تبسم کردن یادشان رفته بود دل را میسوزاند و آدمی را شرمسار میکرد.

در کنار جاده دستفروشی یک مشت کفش نو و کهنه بچگانه و زنانه و مردانه را جلو خودش ردیف کرده در انتظار مشتری پایا میکرد. من اول خیال کردم چشمانم عوضی می بیند چون همه کفش های تابنا و یک لنگه ای بودند و یک جفت کفش مشابه در میانشان دیده نمیشد. مات و مبهوت بخودم گفتم این دستفروش لنگه کفش فروش حتماً مشاعر خود را از دست داده است وگرنه کدام فروشنده احمقی لنگه کفش برای فروش عرضه میدارد و کدام خریدار نگون بختی فقط به یک لنگه کفش احتیاج خواهد داشت؟ ناگهان پاسخی از درون آمد و مثل پاره آجر به گیج گاه خورد و من مطلب دستگیرم شد:

- چرا نه ...؟ چرا نه ...؟ اینجا سرزمین نفرین شده بُسنی است و آبستن ۶ میلیون مین است و قربانی میطلبد و این لنگه کفش فروش کنار جاده حسابش درست است و دستش توی کار است و در انتظار قربانیان یک پا نشسته است و پا پپای آنان راه میبرد.

او بازار رواجی خواهد داشت و میدانند چکار میکند. او مشتری های خودش را می شناسد. آنها قربانیانی هستند که به روی مین پا گذارده اند و بجای بی پا شدن فقط یک پا را از دست داده اند و بدنبال یک لنگه کفش میگردند. فقط یک لنگه ...

اینها قربانیان کینه های قبیله ای و مذهبی دوست سیصد ساله اند که میکوشند اقلاً روی یک

پا بایستند و با یک دست (یا بدون دست) دست اندر کار شوند و لنگ لنگان تا آخر عمر سمبل قساوت و بی رحمی ممنوع به ممنوع باشند.

سیاست های ناروای بین المللی چند سال پای خودش را توی یک کفش کرده و گفتند نباید در یوگوسلاوی تکه پاره شده دخالت کرد و حال لنگه کفش های کنار جاده در توزلا سمبل این قسی القلبی و تغافل و تجاهل شده اند. البته ما زبان اشیاء بی جان را نمی فهمیم. شاید این کفش ها، این لنگه کفش های کنار بساط دستفروش کنار جاده در توزلا دهان باز کرده اند و دارند نفرین میکنند و لعنت میفرستند. شرم بر ابر قدرتان و شرم بر همه ما که روی خودمان را برگرداندیم. در فاجعه بُسنی ما همه مقصریم همه ...

میگویند هر بار که دستی مین یا بمبی را در دل خاک پنهان میکند زمین دهان باز کرده نفرین میکند. با این حساب در ایالت بُسنی که آبستن ۶ میلیون مین است زمین ۶ میلیون بار قسی القلبان مین گذار را لعنت کرده است ولی تنها مین های دفن شده در زیر خاک نیستند که در انتظار قربانی نشسته اند. صدمات روحی و درونی و وحشیگری های گروه های متخاصم در این چند ساله روزگار مردم را سیاه کرده و بعضی از آنان را به سرحد جنون کشانده.

خیلی از این بیماران روحی که در بیمارستان محقر ۲۰ تختخوابی شهر توزلا جانی برایشان نیست سرگردان و بلا تکلیف با چشمان بی نور در خیابان های شهر بالا و پائین میروند و با خودشان حرف میزنند.

مادرانی که فرزندان خود را از دست داده اند شب و روز اشک میریزند و دست در گردن سربازان امریکائی افکنده میگویند چرا زودتر نیامدید ...؟ چرا سه سال فریادها و التماس های ما را بی جواب گذاشتید؟

کودکانی که در جلو چشم خود کشته شدن پدران و تجاوز سربازان را به مادران و خواهران خود دیده اند دیگر آتیه ای برایشان وجود ندارد و بقول



استغنا

از: جهانگیر صداقت فر

درخت توت همسایه مان

تا بود

مظلوم دستهای حریص یغماگر من بود

یا نماد حسرت نوجوانیم

برای خواهش خواستن

و هرگز نداشتن!

کاشتن را

ای کاش

آموخته بودم

تا دیگر به خانه ی ما

هرگز نسوزد دلی

در حسرت باغی

حتی.

خبرنگار ای. بی. سی. دردناکی دیروز، فردا را
برایشان نابود کرده است و خیلی از ده دوازده
ساله ها باو گفته اند که میخواهند بمیرند و علاقه و
اشتیاق به زنده ماندن در آنان مرده است.

حال قرار است بتدریج ۶۰ هزار سرباز
امریکائی و اروپائی در سرزمین نفرین شده بُسنی و
صربستان خیمه زده و برای برقراری صلح بین
گروه های متخاصم که بیش از ۳۰۰ سال است کینه
و نفرت یکدیگر را در قلب خود پرورانده اند کوشش
کنند. این سربازان صلح فقط یکسال وقت دارند و
شانس موفقیت آنان زیاد نیست. آخر چطور میتوان
کینه سیصدوشست ساله را در ۳۶۰ روز به دوستی و
هم زیستی تبدیل کرد؟

آیا در شهری که دستفروشی لنگه کفش
فروش در انتظار مشتریان یکپا نشسته است احتمال
موفقیت این سربازان صلح «ناتو» چند درصد است؟
در خطه ای که بعضی از امضاء کنندگان
قرار داد صلح آن در پاریس در این ماه در لیست
جنایتکاران ممنوع کش قرار دارند احتمال برقراری
صلح و صفا تا چه حد است؟

در شهرهایی که قبرهای دسته جمعی آن هر
یک ده ها قربانی را (تنها بجرم مسلمان یا مسیحی
بودن) در خود گرفته اند، شانس اینکه انتقام جای
خود را به التیام بدهد چقدر است؟ خطر اینکه بار
دیگر سرطان تعصب ریشه بدواند و آتش کینه و
نفرت مذهبی و نژادی باز شعله ور شده و برادر
کشی بار دیگر بُسنی و صربستان را به قبرستان
تبدیل کند تا چه حد است؟

گرچه این روزها به معجزه عقیده داشتن
انسان را پیش سرو همسر خیط میکند و مردم او را
خرافاتی و کهنه پرست میخوانند ولی سرطان تعصب
و خصومت ها و کینه های مزمن طوری در بالکان
ریشه دوانده است که فقط یک معجزه میتواند آن
خطه را از نابودی نجات دهد.

آیا خیال میکنید از این امامزاده «ناتو» چنین
معجزه ای بر بیاید؟

کیتترینگ کاشر بهادر



اعتبار کیتترینگ های لوس آنجلسی
اورنج کانتی - سان دیاگو

محفل و شبهای پر خاطره خود را با غذاهای خوشمزه بهادر گرم سازید.
بهادر کیتترینگ پر سابقه لوس آنجلس با ارائه سرویس برتر و کیفیت بهتر
همیشه آماده است از مهمانان عزیز شما پذیرائی کند



سیستم گلات کاشر کیتترینگ بهادر
زیر نظر مستقیم ربای
Rabbi Yehuda Bukspan
میباشد



تلفن: ۷۱۳۵-۶۰۹-۸۱۸

18750 Oxnard St., # 415 • Tarzana, CA 91356

سفینه گالیلیو و سیاره مشتری

کاتیا زرنگار شناسا که از جوانان موفق جامعه ما میباشد فارغ التحصیل در رشته مهندسی برق از دانشگاه یو. سی. ال. ا بوده و از سال ۱۹۹۱ در سازمان ملی فضائی امریکا بکار اشتغال داشته است. وی در طول این مدت با دو پروژه فضائی همکاری داشته است. کاتیا در حال حاضر در طرح نرم افزار کامپیوتر سفینه «کاسینی» که بنا است در سال ۱۹۹۷ به فضا پرتاب شود همکاری دارد. خانم شناسا جزو ستاد عملیاتی سفینه گالیلیو که در دسامبر ۱۹۹۵ به مدار مشتری رسید نیز بوده اند.

در بخش انگلیس این شماره، مقاله ای داریم بقلم خانم شناسا که جزئیات پروژه «گالیلیو» را تشریح نموده اند و ما از خوانندگان عزیز میخواهیم که این مقاله را مطالعه نموده و بویژه خواندن آنرا به فرزندان خود توصیه نمایند.

همانطور که بارها گفته ایم، اکثریت جوانان ما برای ما افتخار آفرینند و کاتیا نمونه بارزی از نسل بالنده بعدی ماست که در پیشرفته ترین پروژه های فضائی امریکا نقش حساسی را بعهده دارد. درود بر کاتیا و درود بر همه جوانان پرتوش و توان ما.

نوشته زیر خلاصه ای از رئوس مطالبی که در متن انگلیسی مقاله خانم کاتیا شناسا آمده است.

رسید. این سفینه را به یاد ستاره شناس معروف، گالیله، گالیلیو نامگذاری کردند. گالیله ستاره مشتری و چهار قمر از اقمار این سیاره را در سال ۱۶۱۰ با تلسکوپ که خود مخترع آن بود برای اولین بار کشف کرد. یکی از نتایج این پژوهش فضائی این است

ساختن و پرتاب سفینه گالیلیو به سیاره مشتری (ژوپیتتر) بخشی از پروژه های سازمان ملی فضائی امریکا (ناسا) است. این سفینه تمام اتوماتیک در سال ۱۹۸۹ بدون سرنشین به فضا فرستاده شد و طبق برنامه کاملاً دقیق در ۷ دسامبر ۱۹۹۵ به مدار مشتری

اطلاعات مربوط به سیاره مشتری و اقمارش را سفینه گالیلیو در طول ماموریت خود مرتباً به مرکز کنترل ناسا مخابره می نمود.

یکی از مسئولیت های خانم کاتیا شناسا در این پروژه این بود که مرتباً اطلاعاتی را که توسط سفینه گالیلیو به زمین مخابره میشد، از زبان کامپیوتری به زبان عادی برگردانند.

یکی از پروژه های دیگر که ایشان در آن رل مهمی داشتند طرح نرم افزار کامپیوتری بود که در سفینه گالیلیو نصب شده و کار آن فرمان دادن به سفینه است برای یافتن جهت حرکت خود در فضا. برای روشن شدن عظمت این پروژه لازم به یادآوری است که یکی از روسای ناسا اخیراً اعلام داشته است «دستاوردهای ماموریت گالیلیو که ظرف چند ماه آینده در اختیار همگان قرار خواهد گرفت بقدری شگفت انگیز است که در باور هیچ کس نمی گنجد».

که هرچه بیشتر راز بوجود آمدن منظومه شمسی را برای بشر معلوم خواهد کرد. با توجه باینکه ماموریت سفینه مزبور در فضا بیش از هشت سال بود، سوخت آن اتمی و از پلوتونیوم گرفته شده بود. سیاره مشتری بزرگترین سیاره منظومه شمسی است که قطر آن یازده برابر و حجم آن بیش از ۳۱۸ برابر کره زمین میباشد. مشتری با سرعتی معادل دو برابر و نیم سرعت گردش زمین بدور خود میگردد بنابراین یک روز کامل در این کره فقط نه ساعت و چهل و هشت دقیقه طول میکشد. جو مشتری از گازهای هیدروژن و هلیوم تشکیل شده است و برخلاف زمین هیچ سطح جامدی ندارد، تمام این کره را گازهای مختلف فرا گرفته و انرژی فوق العاده ای از درون آن به فضا پخش میشود.

همانطور که در مدار کره زمین کره ماه قرار دارد، مشتری نیز دارای ۱۶ قمر است که بطور مداوم در مدار مشتری میگردند.

تلفن ۲۴ ساعته

(310) 858-1234

9301 Wilshire Blvd, Suite 409
(at Rexford)
Beverly Hills, CA 90210

- جلوگیری از بیماری های لثه
- جراحی دهان و دندان
- قبول اورژانس های دندانپزشکی

دکتر جیکوب اسحق اف

دندانپزشک

استادیار دانشکده دندانپزشکی. U. C. L. A.

دندانپزشک کودکان و بزرگسالان

- روت کانال
- روکش چینی و دندان های مصنوعی ثابت و متحرک
- زیبایی دندان ها با بایندینگ
- جلوگیری از پوسیدگی دندان ها

دفتر حقوقی

فرهاد اریل

(فرهاد یاقوتی اریل)

وکیل رسمی دادگاه های کالیفرنیا



Law Offices Of

FRANK Y. ARIEL

آسیب بدنی ناشی از تصادفات اتومبیل، تصادفات در محل کار یا زمین خوردگی

امور جنایی (سرقت از مغازه ها و رانندگی تحت تاثیر الکل و مواد مخدر)

تنظیم وصیت نامه ، تراست (TRUST)، و انحصار وراثت

امور تجاری و بازرگانی (تشکیل ، ثبت و انحلال شرکتها)

امور ساختمانی و معاملات املاک

امور مهاجرت و تابعیت

امور مالی و ورشکستگی

روابط مالک و مستاجر

امور کالکشن COLLECTION

(310) 286-2626

1801 CENTURY PARK EAST, TWENTY-FOURTH FLOOR, CENTURY CITY, CA 90067

تولد دوباره اسرائیل

یک داستان مصور

انتخاب و شرح عکسها از: هوشنگ ابرامی

گو آنکه شرح زندگی نوین اسرائیل در کتاب خاک خوب خدا بموقع خواهد آمد اما از نظر تنوع مطالب بهتر دیدیم که فصول این کتاب را یک شماره در میان انتشار دهیم و در عوض قصه پرشور تولد دوباره اسرائیل را بصورت مصور، آنهم بطور هر دو ماه یک بار، چاپ کنیم. بیشتر عکسهای این داستان مصور از کتاب «ستون آتش» گرفته شده که در اسرائیل انتشار یافته است. مولف این کتاب «ایگال لوسین» مدیر بخش برنامه های مستند تلویزیون اسرائیل است. تصاویر «ستون آتش» مربوط است به یکی از پربیننده ترین برنامه های تلویزیونی اسرائیل که بین سالهای ۱۹۷۶ تا ۱۹۸۱ پخش گردیده. با درود و سیاس بسیار به ایگال لوسین برای خلق این اثر جاودانه و نیز با تشکر از دکتر هیرید اعتصامی که این کتاب را بمن شناساند.

ه - الف

۱ - بسوی اورشلیم

از سال ۱۸۹۶ تا ۱۹۱۷



A JEWISH STATE

AN ATTEMPT AT A MODERN SOLUTION
OF THE JEWISH QUESTION

BY
THEODOR HERZL, LL.D.

TRANSLATED INTO ENGLISH BY
SYLVIE D'AVIGDOR

LONDON
DAVID NUTT, 270-271, STRAND
1896
ONE SHILLING

۲

۱

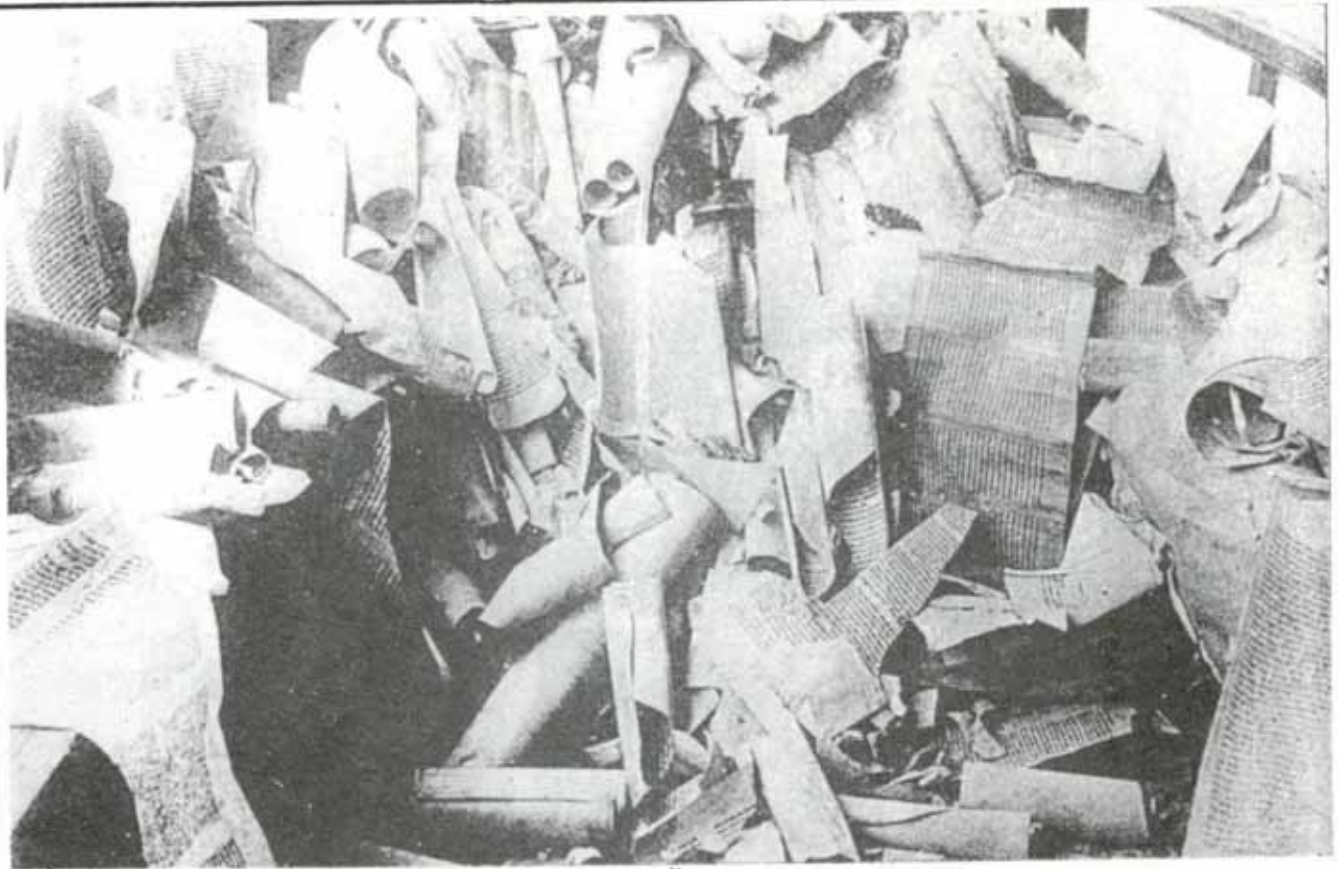
- ۱ - کتاب «حکومت یهودی» بسال ۱۸۹۶ بقلم تشودور هرتصل منتشر میشود. کتابی کوچک است که اثری بزرگ بر زندگی یهودیان دنیا می گذارد. هرتصل میکوشد برای مسئله یهود پاسخ قاطعی بیابد.
- ۲ - هرتصل در سال ۱۹۰۳ در ششمین کنگره نمایندگان صیونیست در باسل، از بالکن هتل تاریخی «سه سلطان» رودخانه راین را تماشا میکند.



5

3

- ۳ - اورشلیم پس از سکوت سنگین چند صد ساله دوباره زمزمه آزادی را آغاز می کند. در شهر قدیم اورشلیم یهودیان بیشتر در «خیابان یهودیها» سکنی میگزینند.
- ۴ - اولین گروه مهاجران بین سالهای ۱۸۸۲ تا ۱۹۰۳ خود را به خاک اسرائیل میسرانند. اما پیش از آن «پتخ تیکوا» بعنوان مادر سکونتگاههای جدید بوسیله پیشگامان جامعه یهود بنیان گرفته است.
- ۵ - نخستین پیاله شراب که در «ریشون لوصیون» بسال ۱۸۹۷ تولید شده تجلی بخش تازه ای از سرزمین شهد و شراب و شیر و عسل است.



۶



۷

۶ - ضد یهودیگری در روسیه تزاری بیداد می کند. بسال ۱۹۰۳ در پوگرام وحشیانه توراها ی کنیسای «کی شی نف» پاره پاره میشوند.

۷ - در پوگرام «کی شی نف» روسیه کودکان بیگناه دسته دسته بوسیله ضد یهودان گرگ خوی کشته میشوند.



۸



۹

۸ - خبر کشتارهای بیرحمانه کی شی نف در سراسر دنیا پخش میشود. پاره ای از بازماندگان زخم خورده بین «مرگ» و «مقصد» یکی را باید برگزینند. مقصد اورشلیم است.

۹ - دومین مهاجران بین سالهای ۱۹۰۴ تا ۱۹۱۴ به اسرائیل کوچ می کنند. کارگران یمنی در «میگدال» مشغول صرف صبحانه اند.

اخبار سازمان ها

سازمان فرهنگی و مذهبی نصح ایسرائل:

۳۰ ماهه دعوت به عمل می آورد که از تاریخ ۷ فوریه ۱۹۹۶ به مدت ۸ هفته چهارشنبه صبح ها به مدت یک ساعت و نیم در کلاس های رایگان MOMMY & ME شرکت نمایند. برای هرگونه اطلاع با تلفن آکادمی نصح شماره ۲۶۰۸ - ۴۵۳ (۳۱۰) تماس حاصل فرمائید.

* گروه جوانان یهودی ایرانی وابسته به نصح اسرائیل در طی دو ماه گذشته برنامه های زیر را برای جوانان ارائه داده است.

۱ - نمایش «شب عاشقی» کاری از آقای مسعود اسدالهی در تاریخ چهارشنبه ۲۰ دسامبر ۱۹۹۵.

۲ - سخنرانی دکتر خان خانیان در چهارشنبه ۲۴ ژانویه ۱۹۹۶ با پذیرایی شام کاشر و نوشیدنی.

۳ - پارتی در تاریخ ۲۷ ژانویه ۱۹۹۶.

۴ - چهارشنبه ۳۱ ژانویه نمایش فیلم هیجان انگیز «انتبه». این برنامه در سالن کنیسیای نصح اسرائیل برگزار گردید.

لطفاً برای اطلاعات بیشتر در مورد برنامه های آینده گروه جوانان یهودی با تلفن ۸۴۸۵ - ۸۲۸ (۳۱۰) تماس حاصل فرمائید.

* در تاریخ ۱۸ ژانویه ۱۹۹۶ به مناسبت انتشار ترجمه کتاب مشه دایان سردار بزرگ تاریخ یهود، مجلسی در محل مجتمع فرهنگی نصح برای پخش این کتاب که بوسیله آقای مظفر تهرانی ترجمه شده با حضور متجاوز از ۵۰۰ نفر برگزار شد و در این گردهمایی آقای پروفیسور امنون نتصر استاد دانشگاه تل آویو شمه ای از شرح حال مشه دایان را به استماع حضار رسانیدند.

* برنامه ناهار سازمان بانوان مجتمع فرهنگی نصح که همه ماهه از بزرگسالان جامعه پذیرایی می نمایند، در روز سوم ژانویه با حضور آقای تورج فرازمند مهمان ماه برگزار شد.

* برنامه کنسرت ببال سازمان بانوان مجتمع نصح با شرکت هنرمندان عقیلی و مهرداد در تاریخ سوم دسامبر با حضور متجاوز از ۱۰۰۰ نفر برگزار شد.

* کلاس های JEWISH LIVING LAB روزهای دوشنبه از ساعت ۸ توسط استادان YESHIVA UNIVERSITY در آکادمی نصح برقرار می شود.
* آکادمی نصح ایسرائل از اولیای کودکان ۱۵ تا

سازمان حداسا (گروه حیفا)

تاریخ ۱۴ آوریل ۱۹۹۶ میباشد.
* برای اطلاعات بیشتر لطفاً با تلفن
۰۷۶۰ - ۲۰۵ (۳۱۰) خانم نسرین رشتی تماس
حاصل فرمائید.

تجلیل از یک خدمتگزار جامعه

همانطور که قبلاً در شوفار اعلام شده بود،
در تاریخ ۴ ژانویه ۱۹۹۶ مراسمی برای بزرگداشت
یکی از خدمتگزاران جامعه، روانشاد آقا یقوتیل،
بنیان گذار مدرسه اتحاد کاشان برگزار گردید که با
استقبال کم نظیری روبرو گردید و بیش از ۶۰۰ نفر
از شاگردان آقا یقوتیل و خانواده هایشان در این
مراسم شرکت نمودند.

در این مراسم آقای نوراله گبای که از
فعالان این مراسم بودند، سخنانی ایراد نمودند و
اظهار داشتند که همانطور که ترقی هر سرزمینی
وابسته به منابع طبیعی و تولیدی آن است، حیات
یک جامعه نیز وابسته به وجود افراد لایق و
شایسته است و آقا یقوتیل بموقع خود، یکی از این
افراد بوده که با تاسیس مدرسه، در موقعیتی که
اکثر ایرانیان بی سواد بودند، خدمت بزرگی را برای
جامعه خود انجام داده است.

* شب نشینی سالیانه گروه حیفا در تاریخ یکشنبه
۱۲ نوامبر ۱۹۹۵ در هتل بورلی هیلتون برگزار
گردید که بیش از ۵۰۰ نفر در این ضیافت شرکت
داشتند.

برنامه با نمایش ویدئونی از شرکت شادروان
اسحق رابین در جلسه افتتاحیه گردهمائی حداسا در
اورشلیم در ماه اوت گذشته و سخنانی که ایشان
در مورد صلح در خاور میانه بیان داشته بودند شروع
شد که بسیار مورد توجه حاضران قرار گرفت.
سپس میهمانان برای ادای احترام به روح این رادمرد
بزرگ و سرباز وطن پرست برپاخاسته لحظاتی سکوت
کردند.

برنامه با نمایش مدهای لباس قرن نوزدهم و
سخنان پروفسور امنون نتصر و همچنین موسیقی
اسرائیلی ادامه یافت.

* گردهمائی ویژهٔ حنوکا گروه حیفا در تاریخ ۱۱
نوامبر ۱۹۹۵ همراه با سخنرانی خانم هما سرشار
دربارهٔ خشونت در خانواده برگزار گردید و خانم هما
پرتوی چند قطعه شعر خواندند.

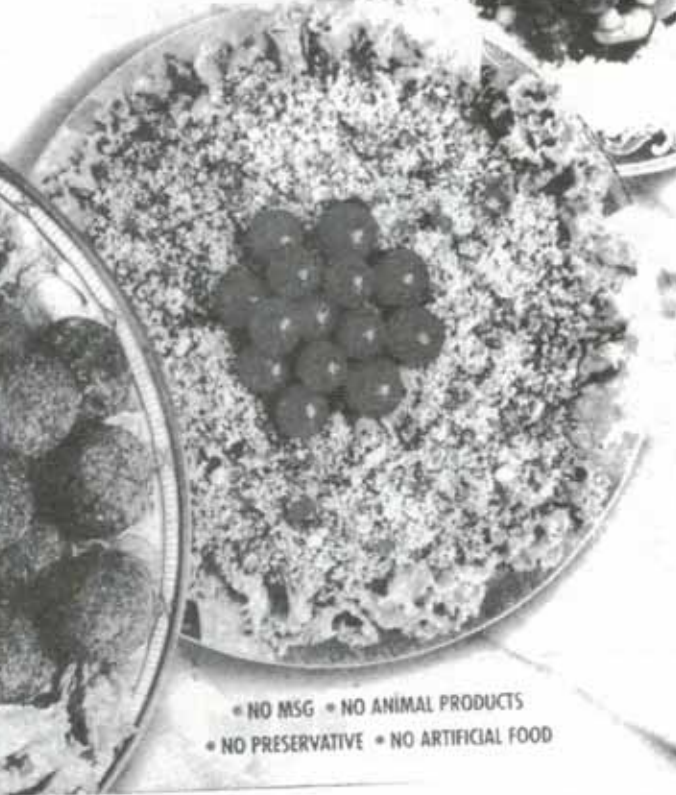
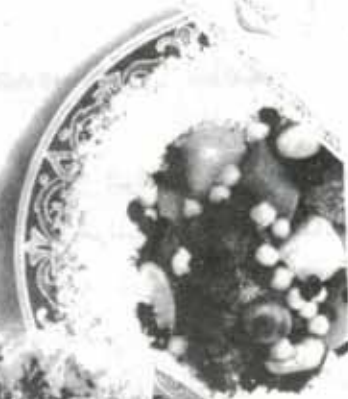
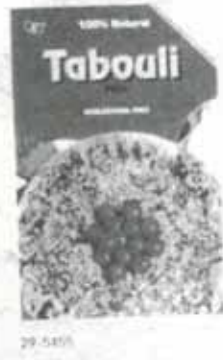
* برنامه آینده گروه حیفا حداسا گاردن پارتنی در

یک محاسبه ساده

- * شوفار به ۵۵۰۰ نشانی فرستاده میشود
- * هزینه ارسال ۵۵۰۰ فلایر به ۵۵۰۰ نشانی بین ۸۰۰ دلار تا ۱۸۰۰ دلار است
- * هزینه آگهی برای هر صفحه در داخل شوفار، هر شماره فقط ۲۵۰ دلار است

برای شناساندن کالا و خدمات شما
آگهی در شوفار بهترین و ارزانهترین وسیله است

محصولی تازه از صدف



• NO MSG • NO ANIMAL PRODUCTS
• NO PRESERVATIVE • NO ARTIFICIAL FOOD

شما که از غذاهای FAST FOOD خسته شده اید همین امروز
COUSCOUS - TABOULI - FALAFEL
صدف را امتحان کنید و خواهید دید

خوشمزه ترین و بهداشتی ترین غذا را براحتی در اختیار دارید.

انتخاب صدف انتخاب بهترین هاست

قطره ها دریا شدند

درباره هفته رادیوی صدای ایران



همانطور که در شماره های قبل به آگاهی خوانندگان گرامی رسید، یکی از رسانه هائی که در طول موجودیت خود با پخش بدون چشمداشت خبرها و آگاهی نامه های فدراسیون یهودیان ایرانی، ما را یاری بسیار داده است، رادیو صدای ایران میباشد.

این رادیو در نهایت بی طرفی و بدون هیچگونه تعصب قومی یا مذهبی، و توجه یکسان به کلیه ایرانیان هموطن خود، صرفنظر از کیش و مرام و مسلک آنان، یکی از بزرگترین پدیدآورندگان بنیاد همبستگی میان اقشار مختلف ملت ایران بوده است.

تصادفی نیست که در هفته رادیوی صدای ایران، همکیشان ما در حد توان خود تا آنجا که توانستند این رسانه مورد علاقه خود را پشتیبانی نمودند.

«قطره ها دریا شدند» گزارشی است از چگونگی برگزاری هفته رادیو و نیز چگونگی کار رادیو صدای ایران.

روزهای اول تا دهم دسامبر، روزهای شور و شادی و همبستگی بود ...

جامعه ایرانی مقیم امریکا در این روزها که هفته رادیو صدای ایران نام گرفته بود، به راستی، حماسه یی آفرید: حماسه ابراز دل بستگی و پشتیبانی از رسانه ای که قلب های ایرانیان را در امریکا بهم پیوند می دهد و به یک پل ارتباطی تبدیل شده است.

منظور از اعلام هفته رادیو، در حقیقت، نوعی توجه دادن بود به شنوندگان که مسئولیت های خود را نسبت به رسانه ای که این همه مورد استفاده و تأیید گرم و آتشین آن هاست، دقیقاً بشناسند و به انجام رسانند.

آقای علیرضا صروتی، مدیر عامل رادیو صدای ایران در پایان هفته رادیو در پیامی خطاب به شنوندگان اظهار داشت که این طرح اساساً در چارچوب تشویق شنوندگان محترم به انجام تعهدهای مالی آن ها به اجرا گذاشته شد، اما اندک اندک، بیداری حس مسئولیت در شنوندگان که به جای خود شایان ستایش و درخور قدردانی بود از حدود فردی و شخصی فراتر رفت و به مرزهای احساس مسئولیت عمومی رسید.

در این هفته، حلقه های از هم جدای زنجیر از نو به هم پیوستند و بدون اغراق، قطره ها دریا شدند.

هفته رادیو صدای ایران ثابت کرده همبستگی ملی بدون پذیرش مسئولیت ملی، عملی نیست و حقیقت و شأن و شوکت یک جامعه، محصول مستقیم همبستگی آن جامعه محسوب می شود. به راستی، مردم پاسخی غرور انگیز، امیدوار کننده و نوید بخش به ندای گردانندگان و برنامه سازان رادیو صدای ایران دادند. در این هفته همبستگی، برنامه سازان، مجریان و به طور کلی همکاران رادیو همه آنچه در تلاش و توان داشتند برای همآواز شدن با مردم به کار گرفتند. برنامه سازان به یاری هنرمندان و شاعران و ترانه سرایان و شخصیت های فرهنگی و اجتماعی هر روز از ساعت ۶ بامداد تا ساعاتی پس از نیمه شب در استودیو رادیو صدای ایران، گروهی برنامه زنده پخش می کردند. صحنه را یک لحظه خالی نمی گذاشتند و با مهر و مهربانی و همکاری و همیاری با یکدیگر با صداقتی فوق العاده از پشت میکروفون با مردم سخن می گفتند... هیچ برنامه یی روال و روند همیشگی را نداشت.

برنامه سازان، به ابراز احساسات مردم که هر قلبی را از هیجان می لرزاند با کلام مهرآمیز پاسخ می دادند. به هر روی، وضعی بود استثنائی و شوری بود بی نظیر در محیط رادیو و در فضای جامعه ایرانی و طبعاً "جامعه ایرانی کلیمیان عزیز که چه استقبالی از این هفته به عمل آوردند.

رادیو صدای ایران، یکی از دستاوردهای در خور ملاحظه دوران تبعید است.

این رادیو، یک ایرانی زاده در خارج از ایران است که خون ایران در رگ های آن می دود. برای پی بردن به خصوصیت ها و خصلت های این رسانه باید شنونده آن بود.

با این همه، برای ایرانیانی که در حوزه صدارس این رادیو قرار ندارند، درباره آن، گفتنی بسیار است.

رادیو صدای ایران، ۷ سال پیش در

لوس آنجلس زاده شد. از همان نخستین روز، این رادیو، بیست و چهار ساعته برنامه پخش می کرد و از همان نخستین لحظه ها، هم نشین و هم سخن ایرانیان غربت زده شد.

این رادیو، یک رادیوی ملی گرا است، به کلام دیگر، به استقرار دموکراسی و حاکمیت ملی وجدایی دین و دولت در ایران می اندیشد.

این دموکراسی از درون خود رادیو آغاز می شود، به این معنا که هر شنونده ای با هر نحوه تفکر و متعلق به هر طیف سیاسی و اجتماعی می تواند با گرفتن شماره تلفن ویژه اتاق پخش، فقط نظرهای خود را با هم میهنانش در ایالت های زیر پوشش صدای رادیو صدای ایران، در میان گذارد. شنونده ای که روی خط می آید و همزمان صدایش به گوش صدها هزار شنونده ایرانی دیگر می رسد، هم می تواند فقط نظرهای برنامه ساز یا مطالب ارائه شده از سوی وی را زیر سوال ببرد، هم سخنان شنونده یا شنوندگان دیگر یا مصاحبه شوندهگان را مورد ارزیابی و تحلیل قرار دهد و هم این که جدا از همه این ها، یک رویداد سیاسی و یک حادثه و ماجرای شخصی را تشریح کند یا یک درخواست کمک از هم میهنانش را عنوان کند.

خصوصیت عمده دیگری که این رسانه دوران غربت را در مدار توجه ایرانیان قرار می دهد، نام و آوازه و تخصص برنامه سازان آن است.

برنامه سازان این رادیو، در مجموع، گلچین در خور اعتباری از برنامه سازان و مجریان و گویندگان و تهیه کنندگان سازمان رادیو تلویزیون ایران پیش از وقوع انقلاب اسلامی در ایران و گروه زبده ای از برنامه سازانی هستند که در خارج از ایران به رادیوی صدای ایران پیوسته اند.

شنوندگان این برنامه سازان نام آور را که هر روز با آنها سروکار دارند، تحسین می کنند، به آن ها احترام می گذارند و به آنها اعتماد دارند. بدون تعارف، آنها ستارگان جامعه غربت اند.

Coming Soon To Your Synagogue
THE ISRAEL BONDS HIGH HOLY DAYS APPEAL

<p>8.25% Floating Rate Issue Bond</p> <p>Minimum Subscription: \$25,000</p> <p>Current Annual Interest Rate For bonds purchased through October 1995</p> <p>Bonds purchased in November will receive December 1 rate</p> <p>Maturity: January 31, 2003</p>	<p>\$100 State of Israel Certificate</p> <p>Non-interest bearing</p> <p>Maturity: 5 years</p>	<p>\$500 Minimum Subscription</p> <p>7th Development Issue Current Income Bond 4.00%</p> <p>Maturity: 15 years</p>	<p>7.00% 5th Individual Variable Rate Issue Bond</p> <p>Minimum Subscription: \$5,000 (\$2,500 or \$2,000 for IRAs only)</p> <p>Current Annual Interest Rate for bonds purchased through October 1995</p> <p>Bonds purchased in November will receive December 1 rate</p> <p>Maturity: 12 years</p>
--	---	--	---

This is not an offering which can be made only by prospectus from:



ISRAEL BONDS

6222 Wilshire Boulevard, Suite #300 Los Angeles, CA 90048-5123
 (213) 939-3000 (800) 922-6637



ISRAEL BONDS

NEW

\$100

State of Israel Certificate*

**A MEANINGFUL GIFT
 FOR ANY CELEBRATION!**

Bar/Bat Mitzvah ... Wedding ... Birth ... Birthday ... Anniversary

*Pass on the tradition of supporting Israel
 through your gifts to family and friends*

* The State of Israel \$100 Certificate is non-interest bearing, matures in 5 years, and after one year can be redeemed in Israel for Shekels or used toward a round-trip flight to Israel on El Al Israel Airlines, under current provisions.

This is not an offering which can be made only by a prospectus from Development Corporation For Israel
 6222 Wilshire Blvd., Suite 300, Los Angeles, CA 90048 (213) 939-3000

He prays to his creator for another sun
Keh az parvardegaarash, khorshideh digari mikhaahad
He prays for his sons to return.
Taa shaayad pesaraanash baaz-gardand.

My mother curses the vineyards
Maadaram taakestaanhaa ra
Hoping that her sons will return.
Taa shaayad pesaraanash baaz-gardand.

It is a sunny day
Yek roozeh aaftaabi
In the season of plentiful rain
Dar fasleh baaraanhaayeh besyaar ast
The silvery light of the sun -- like quicksilver
Nooreh noghre-eiyeh khorshid -- choon seemaab
Slips over my childhood cradle.
Bar taneh gahvaareyeh koodakiyeh man milaghzad.

And tears
Va ashg
Slip down my mother's cheeks.
Bar gooneh-haayeh maadaram.

Copyright 1996. Simon (Sion) Ebrahimi. All rights reserved.

و نیایش پدر بزرگ
که از پروردگارش
خورشید دیگری میخواهد
تا شاید پسرانش بازگردند.

و مادرم
تا کستانها را نفرین میکند
تا شاید پسرانش باز گردند.

یک روز آفتابی
در فصل بارانهای بسیار است
نور نقره ای خورشید، چون سیماب
برتن گهواره کودکی من میلغزد

و اشگ
برگونه های مادرم.

ELEGANT INVITATION **الکانت**

SAMIRA **بمدیریت سمیرا**

بهترین و زیباترین کارتهای عروسی، نامزدی، برمیصوا و بت میصوا
با ارزان ترین قیمت تا ۴۰ درصد تخفیف
نوشتن پست کارت و کارتهای مخصوص نشستن، با دست یا با کامپیوتر و کپی
و هرگونه کار چاپی

By Appointment: (310) 652 - 6550

MY CHILDHOOD CRADLE
Gahvaareyeh koodakiam

Simon (Sion) Ebrahimi

It is a sunny day
Yek roozeh aaftaabi
In the season of plentiful rain
Dar fasleh baaraan-haayeh besyaar ast

My mother
Maadaram
Shakes the cradle of my childhood
Gahvaareyeh koodakieh mara
Where my sister lays sleeping.
Keh khaaharam dar aan khaabideh takan midehad.
The sun is silvery
Aaftaab noghrehgoon ast
And my cradle of bamboo
Va gahvaareyeh man - as choobeh khairoran
Glitters like gold.
Ba talaloei talaaei.

My father
Pedaram
Gone for years
Saalhaast
Left in search of another sun.
Bejostojooyeh khorshideh digari rafteh ast.

My brothers --
Baraadaaranam
Left to find the kings of ancient myth.
Paadeshaahaaneh ostoorehaayeh kohan raftehand.

I am hiding behind the pomegranate tree
Man, dar poshteh derakhteh anaareh
At the end of the garden
Entehaayeh baaghchehmaan
Eavesdropping on my grandmother's whisper
Penhaan shodeh, beh najvaayeh maadar bozorg
To her spinning wheel.
Baa charkkeh nakhrisiash, goosh mideham.
I hear my grandfather's prayer
Va nyaayesheh pedar bozorg

از: سیون ابراهیمی

گهوارهٔ کودکیم

یک روز آفتابی
در فصل بارانهای بسیار است

مادرم
گهوارهٔ کودکی مرا
که خواهرم در آن خوابیده
تکان میدهد.

آفتاب نقره گون است
و گهوارهٔ من
از نی خیزران
با تلالوئی طلائی است.

پدرم
سالهاست به جستجوی خورشید دیگری رفته است
و برادرانم،

به جستجوی پادشاهان اسطوره‌های کهن.
من در پشت درخت انار انتهای باغچه مان
پنهان شده به نجوای مادر بزرگ
با چرخ نخ ریزی اش
گوش میدهم.

YOUNG TALENT

TELEVISION, A NECESSARY DEVICE?

Monica Daneshrad, 15 years old.

Television is essentially the most unimportant material possession of modern society. Unfortunately, however, it is highly influential on the public. Due to the influence of the media, television's non-constructive time consumption and its lack of challenge to the mind, television is a most unnecessary product that tragically, most households possess.

The media influences the public by endorsing certain products that aren't as durable as portrayed, (i.e. Windows 95). Thus many consumers are swindled. Using a persuasive spokesperson and a colorful background, television indoctrinates a person into purchasing a product without knowledge of its genuine quality which results in a waste of money.

In addition, the media downgrades a person's self-esteem through commercials. For instance, the spokesperson would address the consumer, "Do you want to look like this...?" The media usually perceives such expressions as motivational; in reality, it usually effects a person negatively, making one feel bereft of the something (i.e. beauty, specialness) that TV is thought to deliver. Television has become so influential that many people are losing the necessary skepticism in questioning what appears to lack credibility. We must learn to doubt the words of the media because often, the media itself isn't aware of all the facts and strives to exploit the public's money and trust. The public must realize that the endorsements on television aren't always truthful.

Television consumes a great deal of our time non-constructively, which results in a lack of responsibility for more important matters. Watching T.V. consumes time that could have been spent in educational activity, such as

studying. Such unwise use of time indicates lack of diligence and preparedness in an academic situation. One could accomplish more without the presence of T.V. by using time wisely in doing other activities which bring more delight. The tragedy of T.V. is that it takes away time and energy one can use to get ahead in terms of all obligations one is expected to fulfill.

The television displays a lack of challenge to the mind. In the midst of all the informercials and entertainment, the consumer does not receive a chance to analyze and speculate on the outcome of a conflict or on the quality of a product. This information is given to the consumer. Watching T.V. provides entertainment and "enlightenment," but people don't achieve those elements actively. People should strive for mind expansion by challenging themselves and unlocking the analytical capabilities the human mind possesses. Such goals aren't accomplished by being passive, which results from watching television.

One of the greatest evils of television is the influential violence it displays that is known to adulterate the mind of a child or a growing adolescent.

Television is negative to society due to its tremendous influence in our lives on decisions we make, non-constructive time consumption, and lack of challenge on the mind. People must realize that television is a waste to the public. Not only does it consume non-constructive time, it also takes away time that can be spent with beloved people and encourages insensitivity to violence.

Society would be much more civilized if it wasn't for the impact of television. □

SANGRE DEL HOMBRE Y CORAZON (BLOOD OF A MAN AND HEART)

Ksenia Prohaska

I thought you have a heart
And the blood of a man
But you have lemonade in your veins
I wonder how you can live
That way
Your words
That used to drip on my heart
Like liquid iron
Don't matter any more.
What am I going to do with the autumn
That came so suddenly to LA?
I am left alone
With an empty autumn
At the corner of Wilshire and Doheny
Where you kissed me endlessly.

LIFE INHIBITION

Sherwin Sakhai

Long has death been upon
Human minds
Preoccupying thoughts of
Inevitable demise
Do not dwell on this fact though
Feel no sense of urgency
You can not elude your God given morality
Accept it as fate
As you wait for your turn
To be among years past
In the depths of the dirt

YOUNG TALENT

THE MISSING ROCK

David Ghiyam, 12 years old.

A small, lumpy, green rock.
I found in my shoe.
I cleaned it, I brushed it,
and then I ate it too.
But I spit it out, yes that is true,
That lumpy, tiny rock, I found in my shoe.

I picked it up with some pleasure,
Examining it, as if some treasure.
I put it in my wooden box,
With all those other lumpy rocks.

And then one night, the rock escaped,
Even though the box was taped.
So I went, in search of the missing rock,
Wondering how it could walk.
It had no hands; it had no feet;
It had no bones; and it had no meat.
I could not find it; It went too far.
So I drove around in my car.
My Missing Rock, that was green
Was nowhere to be seen.

I was sad.
It was my only friend.
The wound in my heart will never mend.
I ran, far, far away,
Hoping to never see another day.
But I tripped on a rock,
It was that rock that could walk!
My rock I loved with all my heart.
I vowed from now, that
We would never be apart.

the entire family pays for it.

The two diverse cultural value systems have created a double-bind of shame on one's emerging self. To focus on one's inner needs and loyalty to those needs can be a betrayal of one's loyalty to the entire family. This is when the malignancy of toxic shame begins.

Face-saving (*hefzeh abroo*) is taught as a value in Persian households and has certainly served as the guardian of one's secret. It also has had its adverse effects. The *cost* of face-saving has been living with *toxic shame, fundamental dishonesty, hypocrisy, and a distorted reality*. Dysfunctions start when shame becomes malignant by denying reality even if that be a bitter truth, versus exploring reality and working through to a *resolution*. It's like wearing a mask day after day and covering one's true face. The advantage is to protect oneself from stigmatization (*angosht nama shodan*) while the dysfunction is living with a false image (the betrayal of the true self).

Living with toxic shame, disowning one's true self and exhibiting a facade can lead to emotional crippling, self-hatred, an impoverished sense of self often generating depression. Disowning a part of one's self creates a stumbling block in the channels of communication leading to noncommunication with the self and others and emotional *disease* develops.

Individuals who have been violated physically or sexually feel humiliated, defeated and ashamed, often feeling dis-eased. This emotional dis-ease is toxic shame perpetuating a vicious circle of self-blame. Some individuals try to numb and soothe the pain by *self-medicating* through mood altering drugs and alcohol. The continuous need to bury the pain turns into toxic habits and addiction to drugs, buying, food, gambling and other self-sabotaging behavior. To cover the pain, the object of addiction becomes the source of comfort and control. Compulsive eating, binge and purging of food (bulimia) and self-starvation (anorexia) are the eating disorders

rooted in shame with their core issue, a *self-wounded* by malignant shame. Food symbolically is associated with love and nurturance. Individuals with eating disorder have felt *deprived* emotionally or out of *control* (of course, it is necessary to note the significant role genetic factors may have on such disorders.) Toxic shame *deteriorates creative avenues* to being and to becoming our *true selves*.

Only when the path towards emotional healing is taken, will the inner core of one's existence begin to rejuvenate. Uttering the roots of our vivid memories unravels the hidden unspoken truth that has been restrained or repressed by toxic shame. It takes courage to explore each emotional layer.

Self-diagnosis and self-medication puts one in a state of remission while more malignancy or dysfunction develops. Not reaching out for help because of *hefz aberoo* (*face-saving*) can lead to further dysfunctions.

Emotional healing requires opening up old wounds in a *safe* place with the expertise of an *emotional healer* to gently guide us through with genuine care and active reflection to facilitate healing and the growth process. The *act* of self-exploration and the *art* of emotional education are the ultimate road to authenticity and to internal peace. The art leads to a sorting out and identification of the inner layers. The art requires development of talent to see the different shades of our feelings, be touched by their uniqueness and universality, hear the tones and echoes of our past and present emotions, and know the vivid tastes and scents tracing back to our first recollection. It gives one the choice and responsibility to forgive, embrace, and again own what was once ignored, disowned and devalued through self-appreciation reclaiming one's dignity.

As one learns to examine his/her limitations, vulnerabilities and sorrows and further accepts the naked truth of his/her imperfection will she/he discover the true self. □

TOXIC SHAME: THE BETRAYAL OF THE TRUE SELF

Sherly Khodadad, M.S.

Sherly Khodadad is a registered MFCC Intern, psychotherapist and is currently practicing psychotherapy with individuals, family, and couples. She has graduated in counseling psychology from USC and has interests in areas of identity formation and bicultural issues.

Shame, the painful feeling of loss of respect because of something wrong done by oneself or another is universally felt by all human beings, so often silently. The cost of shame, this *silent emotion*, can be toxic to a degree that the *truth* gets concealed from others and so often from oneself. To ward off the horrendous, frightening *truth* that raises from the feeling of shame, denial and repression, the most common defense mechanisms take over. When one feels shame, the feeling of worthlessness, self-defect and disgrace takes over. The most common way to escape the painful exploitation of shame by others, is for one to deny or disown the *ugly* part of self. To keep the *shameful truth* from surfacing, energy is consumed apprehensively to hide the inner vulnerabilities. Thus, the *hidden* emotions become a *secret*. A secret serves a *function*, yet there are hurtful and resentful emotions that arise because one does not feel free to share the secret or find reconciliation for it. Thus, at times the *secret holder* (*raz negahdar*) endures a painful and lonely journey while trying to protect him/herself and/or others by not exposing it.

(*Hez aberoo*) Maintaining *dignity by guarding reputation*, known as "face-saving" is one of the basic social values rooted in Persian culture. It emphasizes preserving one's integrity and esteem by covering up what may be disgraceful.

What are the benefits and costs of this social value? Certainly, it helps *safeguarding* one's vulnerabilities without further emotional

strain or threat. Shame, like other emotions, signals our *needs* by implying *self-protection*.

It serves as a shield, away to avoid criticism. It is a way of coping by *saving face* within one's circle of family members, friends and acquaintances. There is a Persian saying: "*Khahi nashavi rosva - Hamrangeh jema'at sho*," which basically encourages blending in with the norm in order to avoid public disgrace. Shame reveals the boundaries of one's comfort zone. Each person has the need to have privacy.

Traditional cultures value shame as a way of keeping the moral fabric intact. To demonstrate a feeling of shame is meant as a form of modesty (*sharm va haya*). Different cultures promote different forms of shame within each era. Shame is often experienced when cultural taboos get violated. Taboos rooted in the traditional Persian culture include having a boy-friend and girl-friend relationship, divorce, premarital sex practiced by women, having a separate household from one's family prior to marriage, cohabitation drug involvement, incest, homosexuality, intermarriage, and abortion. The above named taboos create strong reactions, including gossip and biases against the individuals. Violation of any of the above prescribed social codes brings feelings of shame upon the individual and the family name. The culture has a collective outlook on an individual's identity and "I" is an extension of "the other" (e.g. *cousin, parent, child, sibling*) versus the Western culture's focus on *individualism*. If one person violates a prescribed social norm

THE TOP 10 . . .

MOST USELESS PRODUCTS THAT COULD BE PATENTED

10. THX sound system with headphones for each movie seat.
9. Clear plexiglass safe deposit boxes.
8. Silicone thigh implants.
7. Room deodorizers that emit smoke with a barbeque fragrance.
6. Kabob skewers carved out of ice.
5. Chocolate Rolodex.
4. 3-D reading glasses.
3. Mini skirts for cows.
2. Garlic and/or Onion based mouth wash.
1. Remote control toilet flush.

IN THE NEXT EDITION:

THE TOP TEN MOST POPULAR "WHEN I WAS YOUR AGE..."

Please submit your response to Shofar, Attention: Top 10, or fax to (310) 275-1551



گیتا کروبیان

"Personalized attention given to each case."

GUITTA KARUBIAN
ATTORNEY AT LAW

(310) 858-6464

* *Attorney at Law*
* *Real Estate Broker*
* *Over 19 years of experience*

Real Estate • Business • Immigration
Family Law • Dispute Resolution

HISTORY

Rebecca Moradian

You chose the family
and were raised in the wrong era
Brought into this world
where they swallowed you whole
Bringing you down
when you had wings
wanting to fly
Forced to live under a roof
that left your body
cold and empty
Until chance came
and tapped you on the shoulder
You were gone
to join a man
when he held your hand
and took you to a different world
A place far from home
when siblings' faces
soon became pictures
Needing to create loved ones
of your own
Three princesses came
to fill in the space inside
to curve the smiles
dry the tears
and still you have remained
in a body that has lived
with a mind full of lost dreams
and you wonder where time has gone
The girls have grown
Your voice cries
and they have gone
each joining another's hand
to find a different world

VOICES

Guitta Karubian

I want to breath silently
But my heart is pounding so.
My throat -
This pool inside my mouth -
My voice is lost somewhere below.
I search...
This sound is not mine.
Where am I? Where have I gone?

Riding the curves of your voice
I swim in its waves.
My world resounds with your voice.
I share your lips and tongue behind
With your every word
So smooth, so soft
Like the wings of a bird
And I fly.

I have drowned inside my heart
And your voice.
I live on your breath
Where I want to stay forever.
Don't stop. Keep on. *Keep on*, I say.
But where is my voice?

Copyright 1996 Guitta Karubian. All rights reserved.

could lose communication with Earth.

The spacecraft uses stars for attitude reference in space. Since the stars in the sky are so far away, they can be thought of as being stationary in position for the duration of the mission. The position of all the stars are already known in astronomical publications. As a part of the "Stars Analysts" team in the Attitude Control Subsystem, I made analysis on which of the 200 brightest stars the spacecraft should lock on to for correct attitude in space at a given time. We would send this information to the spacecraft, and it would then look for these stars to determine its attitude in space. The analysis on the stars had to be very precise. The stars chosen should not be mistaken with others with similar brightness intensity and position in space. If the spacecraft locks onto the wrong stars, it will establish an incorrect attitude which could be mission catastrophic.

The spacecraft's computers are pre-programmed to recover from various faults which may occur throughout the mission. I was the Fault Protection Engineer for the spacecraft's attitude control computer. Fault Protection on the spacecraft pertains to "algorithms" or computer programs onboard which were designed to detect faults and protect the spacecraft by taking different types of action. For example, if the receiver on the spacecraft were to fail, the computer must detect that it cannot receive any command and autonomously switch to a backup receiver onboard.

As the Fault Protection Engineer, I was responsible for reviewing all command sequences to be sent to the spacecraft to make sure no safety constraints were violated by sending inappropriate commands to the spacecraft. If any unexpected or abnormal activity or information were received from the spacecraft as Fault Protection Engineer, I would be one of the first persons to be called at anytime, day or night, for analysis and correction.

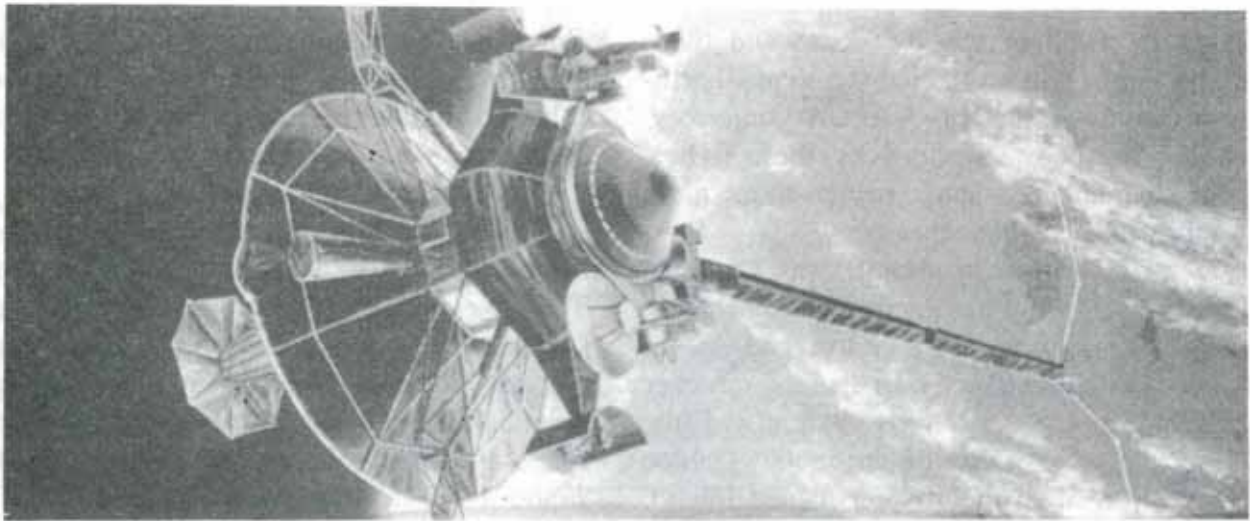
In the Mission Support Area, we received the data from spacecraft and had direct

contact with other NASA centers using headphones. We analyzed the data returned from the spacecraft, Telemetry, and interpreted the correctness of maneuvers such as turns and other attitude correction maneuvers. We would report back to NASA the success or failure status of the commands executed on the spacecraft to accomplish such maneuvers.

Because of a lack of sufficient computer memory onboard, Galileo had to be launched with its original version of software. That software did not contain the "algorithms" or logic necessary to perform Jupiter Orbit Insertion. After launch, we took out the unneeded parts of the flight software and replaced it with new programs which we tested on the ground spacecraft simulators. The new version of flight software was then uplinked to the spacecraft and loaded into its computer memories while in-flight in January, 1993.

I wrote the procedure for the inflight load of the flight software to the spacecraft. Our team came up with a sequence of commanding activities on the spacecraft which took a total of four 3 shift-days to execute on the spacecraft. I remember working third shift, one o'clock in the morning in the Mission Support Area analyzing the data received from the spacecraft and reporting to NASA and the heads of the project on the success of the procedure. I ended up staying till the next night working on this task. We were able to complete the inflight load of the spacecraft main and backup memories with the new flight software which enabled it to reach Jupiter on December 7, 1995.

As Dr. Wesley Huntress, Associate Administrator for Space Science at NASA Headquarters put it: "The Pioneer and Voyager spacecraft that flew by Jupiter so quickly in the 1970s stunned us with their pictures of rings, active volcanoes on the moon IO, and other unexpected findings. Right now, we can still only imagine the discoveries that will flow from Galileo as it travels for months in this most unusual and unearthly environment." □



The Probe would only be exploring the top two thousandths of Jupiter's atmosphere, comparable to exploring an onion by drilling only through its outer skin. The reason the Probe didn't go deeper is that the heat and pressure become too great for continued instrument operation. At a depth of 130 kilometers, Jupiter's atmosphere exerts a pressure 20 times greater than Earth's, and the temperature can rise over 410K (280F). However, the Probe did travel deeply enough to answer many questions that scientists have about the cloud features that we see on Jupiter.

NASA's Jet Propulsion Laboratory (JPL), Pasadena, CA built the Galileo orbiter and manages the overall mission. Galileo's atmospheric probe is managed by NASA's Ames Research Center, Mountain View, CA. The total cost of the Galileo mission, from the start of planning through the end of mission in December, 1997, is \$1.354 billion, including \$892 million in spacecraft development costs.

Galileo communicates with Earth via NASA's Deep Space Network (DSN), which has a complex of large antennas with receivers and transmitters located in the California desert, in Australia, and in Spain, all linked to a network control center at JPL in Pasadena. The spacecraft receives commands and sends scientific and engineering data. Mission control responsibilities include commanding the spacecraft, interpreting the engineering and scientific data it sends in order to understand how the spacecraft is performing and responding, and analyzing navigational data obtained by the Deep Space Network.

For two and a half years, I worked on the Galileo Project as a member of the Mission Control Operations Team. Many of you may have seen the movie, *Apollo 13*, in which the Mission Operations team would command and assist the astronauts onboard to maneuver the spacecraft for its mission. This is similar to what, as part of the Missions Operations Team, I did on the Galileo project. But there are no astronauts onboard Galileo: instead, the computer onboard was preprogrammed to execute commands sent to it from the ground and carry out the mission.

Since there are no people onboard the spacecraft to question the commands given or to make other decisions, the Mission Operations Team must be very careful in commanding the spacecraft. All command sequences are tested first on ground simulation of the spacecraft and all data is analyzed for correctness to make sure the health of the spacecraft will not be put at risk during flight.

As a part of the Missions Operations Team on Galileo, I worked on the Attitude Control Subsystem. There are several subsystems within the spacecraft that perform different tasks. To make an analogy to the human body, Attitude Control Subsystem can be thought of as the eyes and the lower brain function of the spacecraft. The spacecraft looks for stars to maintain correct orientation or "attitude" in space and throughout the mission, it makes attitude correction maneuvers by firing its thrusters to change its orientation in space. Attitude control is essential; without correct orientation or attitude in space, the spacecraft

slingshot. Galileo flew by Venus and twice around Earth; this was called the Venus-Earth-Earth-Gravity-Assist or VEEGA trajectory. Without the boost provided by these flybys, Galileo would need about twelve times more fuel than its available capacity.

The Galileo spacecraft was launched aboard Space Shuttle Atlantis on October 18, 1989. In addition to its Earth and Venus flybys, Galileo became the first spacecraft ever to fly close by two asteroids, Gaspra and Ida. During the second asteroid encounter, Galileo discovered a small moon, later named Dactyl, orbiting around Ida. This was the first time such an object has been confirmed. Galileo's instruments also performed the only direct observations of the impact made by the fragments of Comet Shoemaker-Levy 9 which hit Jupiter in July, 1994. This provided key insight into the early stages of the impact evolution.

Electrical power is provided to Galileo's equipment by two radioisotope thermo-electric generators. Heat produced by natural radioactive decay of plutonium 238 dioxide is converted to electricity to operate the orbiter equipment for its eight-year baseline mission to Jupiter.

Galileo made history in December 7, 1995 when it successfully entered Jupiter's orbit after its 6-year flight. It is much more difficult to go into orbit around a planet than to just fly by it because the spacecraft must somehow slow down to allow its capture by the planet's gravity. Five spacecraft have previously flown by Jupiter: "Pioneer 10 and 11, Voyager 1 and 2, and Ulysses. Galileo is the first to go into orbit around Jupiter, or for that matter, any outer planet.

Jupiter is the largest planet in the solar system. Its diameter is more than 11 times Earth's, and its mass is 318 times that of our planet. It spins about two and a half times faster than the Earth; thus, a day on Jupiter lasts only 9 hours and 48 minutes. Jupiter is made mostly of light elements, principally hydrogen and helium. Its atmosphere and

clouds are deep and dense, and a significant amount of energy is emitted from its interior. It has no solid surface. Its gases become hotter and denser with increasing depth.

Jupiter is known to have 16 moons or satellites. The four largest Jovian moons were discovered by the scientist Galileo in 1610. These were named IO, Europa, Ganymede, and Callisto; they are about the size of small planets. Because of these many moons orbiting around Jupiter, it has been said that Jupiter is like a miniature solar system in itself. Within Jupiter's constellation of diverse moons, its intense magnetic field, and its swarms of dust and charged particles, the Galileo mission should uncover new clues about how the Sun and the planets formed and about how they continue to interact and evolve.

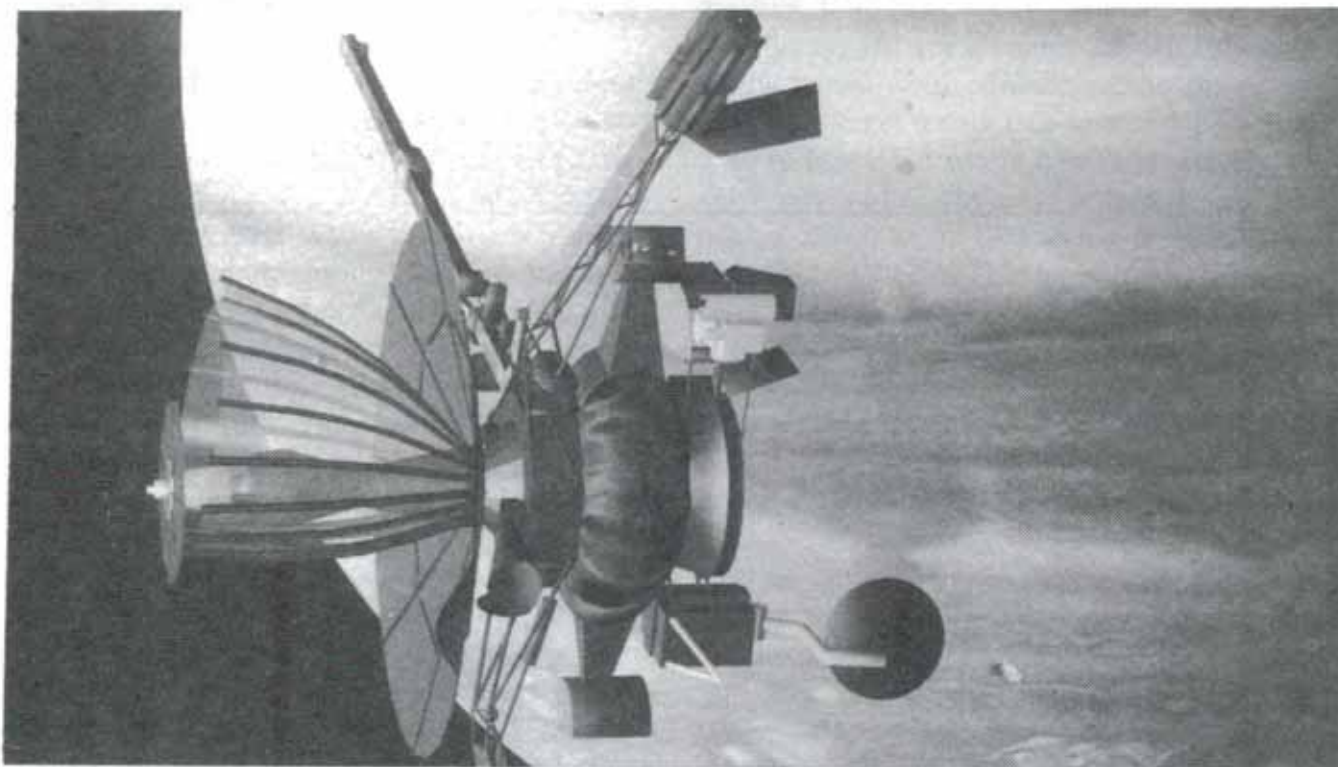
Many questions about Jupiter's atmosphere could not be answered by earlier flyby missions to Jupiter: What lies under the ammonia clouds that we see, are there water clouds at low elevations? Why are the clouds yellow, do they contain phosphorus, sulfur, or some other compounds? What is the exact chemical composition of Jupiter's atmosphere? Is Jupiter's lightning caused by the same processes that produce lightning here on Earth? To answer these questions, scientists and engineers were convinced of the need for direct measurements from within the atmosphere.

The Galileo Probe containing a series of scientific instruments was designed to examine Jupiter atmosphere. It was released from the Galileo Orbiter for its journey into the Jovian atmosphere on July 13, 1995. The Probe entered Jupiter's atmosphere about 50 times faster than a bullet shot out of a rifle; but it then experienced deceleration forces as high as 230 times Earth's gravity. A heat shield protected the Probe's scientific instruments during deceleration, after which a parachute deployed to ensure a slow, controlled descent into Jupiter atmosphere. On December 7, 1995, the Probe relayed the data it gathered back to Galileo for a duration of 75 minutes before it was crushed by the high pressure of Jupiter atmosphere.

MISSION TO JUPITER

Katia Zarnegar Shenassa

Katia Zarnegar Shenassa is a graduate of UCLA with a degree in Electrical Engineering. She has been working for the Jet Propulsion Laboratory (JPL) - NASA since 1991 and has contributed to two spacecraft projects at JPL. She is currently designing flight software for the computer onboard the Cassini spacecraft to be launched in 1997, its mission, the planet Saturn. She was a member of the Mission Operations Team for the Galileo spacecraft which reached Jupiter orbit last December 7, 1995. The following article discusses that successful mission to Jupiter and Katia's part in it.



The Galileo Project is a NASA unmanned mission intended to explore the planet Jupiter and its surrounding moons and magnetosphere for 2 years starting in December 1995.

The spacecraft Galileo was named for Galileo Galilei, the Italian Renaissance scientist who discovered Jupiter's major moons in 1610 with the first astronomical telescope. At that time, people did not know what planets really were, and it was assumed that Jupiter was a "wandering" star. Now, we know that Jupiter is another planet and information about it may

help us to understand how the solar system and our own planet, formed and evolved.

The Galileo mission was originally designed to fly directly to Jupiter with a duration of two and half years. But after the Space Shuttle Challenger accident, the Centaur upper-stage rocket on Galileo was replaced by the Inertial Upper Stage. Instead of using a direct trajectory, a new 6-year interplanetary flight path was designed using several gravity-assist "swingbys". The Galileo spacecraft would fly by Venus and Earth and use their gravity to accelerate to greater speeds, like a

underneath a move-able basketball court would be a heaven for them." "Forgive me," I said. "I understand apartments are very expensive. How do you manage to take care of a big family on a cab driver's salary?" He smiled and turned towards me while stopped at a traffic light and said, "Very astute my goddess from Beverly Hills. I have holdings and real estate here. Some of the best financial minds come out of California you know." "Yes, I know," I said. "Mike Milken was a household word awhile back." "Yes but lovely goddess, I drive my cab - which I personally own - to check on all my Beverly Hills real estate and I

meet some interesting people every day. I would never have a chance to meet these people otherwise. You see I've written a screenplay on my ouster from the Iranian Air Force where I was a jet pilot when my friend, the Shah, was overthrown. I got out with only my life, my family, and my money. It is not to be believed in the western world. "Sure..." I say. "I understand. Just leave your picture and we'll call you. But for now drive me over to the fundraiser at Beverly Hills High School. Maybe I can find an inexpensive bud vase to bring to my dentist. ☐"

BUT CEASE TO EXIST

Parou Banayan

Written in thought of Judy Kaufman.

I am incomplete without you
The ground does not shake, but ceases to exist
The world is a shudder and it has closed itself leaving me here
Unable to permeate through
I am alone, all my actions require your acceptance, your contemplation
Even a simple walk, a mere wake, often my sleep needs you to be harmonized
I can not think or talk straight for it is the tear which becomes me
My every action leads to dissatisfaction
My every smile seems a lie
The shudder is enlarged and I fear it will circumference me for ever
Leaving me with eternal grief, hopelessness, sorrow
I need you
If my days ever had a sun, it was you, you were the one
Without you, I do not shake
But cease to exist.

UNITED NATIONS OF CABBIES

J.T. O'Hara

The way traffic is lately I very often call the Beverly Hills Cab Company to take me to and from the dentist. I can't stand waiting in line for the third level parking going through Check Point Charlie and only getting the first twenty minutes free, the remainder of the time costing me more than a day at Motel Six. It's just too infuriating. So I call the Cab Company and they respond to me within ten minutes.

I kind of like cab drivers since my days in New York. Too bad the only people who know how to run the country are busy driving cabs. Every voice that I ring up lately has a foreign accent, and when the driver finally appears he is more handsome than the one before. One driver looked like Omar Shariff before he lost his money gambling and another like Sean Connery. This gave me added comfort as he drove me to my root canal appointment. They usually go by code numbers so you can ask for driver seven instead of five who often says very little.

Since I am the inquisitive type I always ask their entire life story and expect the important information in a two block radius. I then focus on why they left their motherland and what their dreams are in the great country of America. I've discovered that some have degrees in agronomy, physics, art, theater, and the forces that drive them to our shores are still the same as my grandparents were: a life where they are free to be the best they can be, whether that freedom be political or artistic.

One particular cabbie was an artist back in Russia. I asked him where I could see some of his paintings. (I'm a believer of "when you don't have red, use, blue".) He said that the Los Angeles County Museum was showing ten of his works down in their rental gallery.

His brother was a guard at the museum and pulled some strings to get someone to look at his paintings. I went to see them the following week. There was a lot of death and destruction in his work, but that was predictable; he was living in East Los Angeles at the time. Yet there seemed to be a life-affirming energy running through his work. On our next meeting I told my cabbie number six that I thought his art was a eulogy for the dark side of the human soul. "Madame" he answered. "Everyone's got a dark side in them and we all have to figure out where it is in us and how to get it out on the canvas." I think I said that talking about art is like trying to make love over the telephone. That night I pulled out my paint box and began to address my soul.

A week later I had the opportunity to go to a root canal follow up and got a different cabbie. My artist was out for the day, probable giving interviews to "Art in America." This cabbie came from Iran. As he pulled up to the curb the morning of my eleven o'clock pick up call, he jumped out of his seat and ran around the cab to open the back door for me to enter. "Oh, lovely goddess of the West, welcome to my silver chariot." He mumbled. "Just to inform you there is a huge fund-raiser at the Beverly Hills High School just in case you might want to stop by to purchase a small trinket for a good cause." "Tell me," I said, "In your opinion is Beverly Hills High a good school? All my kids went there." He got in the cab and said, "I can only speak for myself madame. When I fled Iran with my daughters after the overthrow of the Shah, I heard from my family who owned property here that Beverly Hills High was the only place for my beloved children. They had been through so much of the terror, the shoot-ings and torture. I felt that any school that had a swimming pool

OUR CHANGING ROLES

Hedyeh Melamed

Immigration to the United States has generated many transformations within the Iranian Culture. America's contemporary social thought has in fact challenged Iranians' traditional perceptions of gender roles. Iranian cultural ideology that has long labeled Iranian men as the breadwinner and Iranian women as the nurturer and social light, can no longer be marked as appropriate for all Iranian households in America. The United States has in fact created greater opportunities for Iranian women, and thus different circumstances in which traditional roles cannot always be applied. Factors such as economy and women's opportunities in education and the work force means that we must re-define and expand our Iranian gender roles.

If Iranian women aspire to attain greater education and occupational status, they should not be discouraged or labeled as "ultra feminists" by society and by Iranian men in particular. To strive for independence, to yearn for greater knowledge, to have a passion for success are qualities that should be encouraged and embraced within our Iranian female population. Unfortunately, instead of supporting our ambitious Iranian young women, we often observe Iranian society emphasizing and focusing on superficial factors such as beauty, age, and wealth as superior characteristics over intellectual depth or success in a particular career.

Iranian society must also recognize that career oriented mothers will not necessarily break down our culture's strong belief in family values. The Iranian emphasis on tight knit family structure is a very positive and traditional aspect of the culture. Children raised in American society are in great need of the parental guidance and supervision that the

Iranian culture stresses. However, if Iranian mothers choose to work, rather than take on the conventional homemaker role, both partners must learn to equally participate in raising their Iranian American children, while at the same time continuing to promote positive family values.

Many young Iranian women should not have to choose between either a career or family. Women who want to participate in the work force environment, are not thereby automatically conveying that they plan to neglect their family or that they will prioritize their career over their parental responsibilities and child care. Iranian men should realize that a career oriented woman does not lack family values or nurturing instinct; she can in fact serve as a very positive role model for her children. Working wives and mothers can also alleviate the immense economic pressures Iranian men are faced with.

Women entering dedicated fields such as law or medicine may be striving for a sense of value, productivity, or for a personal sense of existence; they may simply have a passion or talent they want utilized, rather than wasted.

In addition, the work force has taken greater measures toward flexibility to accommodate women so that children are not neglected. Thus, Iranian men should also take progressive steps forward as fathers, by taking on equal participation and responsibility in the rearing of children, rather than placing all the duties upon those Iranian women who choose to work.

In modern day society women have the choice to work or stay at home, and neither choice should be judged but respected.

WE ASK YOU

The following response has been received in answer to question:

If you could be any animal or plant, what would you be and why?

Dear Shofar:

I would be a cactus although it sounds very strange. I'd rather be a cactus than any other plant or animal. You ask me why, well I'll tell you why.

First of all, I have a sensitivity to poetic use of plants and flowers as a metaphor or simile to life, love, etc. I want protection from this. I want to know I won't end up as a metaphor. No writer or poet has ever compared his or her lover to a cactus. How could they? Cactuses are usually stout and always full of thorns. The only cactus-simile that I can think of is a special type of cactus that looks like a tongue. Persians call it "Mother-in-Law's Tongue". That's it. Secondly, as a cactus, I will have a reservoir of nutrition and water inside me. Really and truly, I don't have to fear the change of seasons, losing my leaves and becoming naked. (I have developed this sensitivity to nudity since I read about Mom Eve and Dad Adam's nudity being declared a sin.)

Nutrition, virtue, what more reason do I need? There's more though. Protection, the natural God-given self-defence mechanism, the mighty thorns. Nobody can touch you when you are a cactus, or else, ouch!

There is one last thing: cactuses bear both flowers and fruit. As a cactus, I'll blossom and I'll be fruitful.

Sion Moradi

A PLACE

Farhad Rostamian

There is a place
where I can touch my dreams
There is a place
that is beyond my fears.

It is not far, it is near
It is close to my heart
It is deep in my soul
It is the destination of my journey.

It is a place
where I can hold me
It is a place
where I can exist only as feelings
It is a place
where I can listen
to the lullabies of my innocence.

There is a place
where I can touch my dreams
There is a place
that is beyond my fears.



HOROSCOPE



By: Amir Ohebsion

ARIES - Farvardin

(March 20-April 19) - Do not even bring up the topic of pre-nuptial contracts with your sweetheart; it will backfire on you.

TAURUS - Ordibehesht

(April 20-May 20) - Jupiter's now cycle and Mercury's position relative to Venus translates to accelerated bodily hair growth this month. Schedule your waxing appointments accordingly.

GEMINI - Khordad

(May 21-June 20) - Modern technology is hampering your spiritual growth. Stay away from beepers, cellular phones and computers this month. Read a book and write a letter.

CANCER - Tir

(June 21-July 22) - Beware! Your family's antique Persian rug is being eaten away by moths in the closet. Remove it immediately.

LEO - Mordad

(July 23-August 22) - The reason you have been having a difficult time going on dates is because you have Neil Diamond on the outgoing message of your answering machine -- change it immediately.

VIRGO - Shahrivar

(August 23-September 22) - With Norooz approaching, make a conscious effort to explore and learn more about your Persian heritage with which you have lost touch.

LIBRA - Mehr

(September 23-October 22) - A Kabblah salesman will knock at your door this month with a 12 set volume of Zohar. He has good and noble intentions and does not work on commission. Listen to what he has to say.

SCORPIO - Aban

(October 23-November 21) - You will finally encounter your immortal beloved, your soulmate, your one and only love -- on *shabeh noo'i*.

SAGITTARIUS - Azar

(November 22-December 21) - Think of something more precious to salvage than your fur coat during the next fire alarm at the Estina.

CAPRICORN - Day

(December 22-January 20) - When you shake someone's hand, be assertive, confident and sincere; it is unflattering to offer a cold fish in lieu of a firm handshake.

AQUARIUS - Bahman

(January 21-February 18) - At the next Hadassah Generation X party, do not park your body at the food table. Take all the food you can eat and move on so others can get to the food as well.

PISCES - Esfand

(February 19-March 19) - Planetary formations point to an unexpected romantic encounter at the fruit section of Flat Market on the day their carton of cucumbers come in. Dress smart. ■

MADAM SHOFAR

As social beings, we often find ourselves in situations we need help with. Chances are, whatever your problem, others are also in similar problematic situations. Madam Shofar writes a column offering friendly advice to readers with questions about human relationship of all types.

To receive advice from Madam Shofar, simply fax your questions to "Madam Shofar" at (310) 275-1551 or mail them to Shofar, marked "Attention: Madam Shofar."

Names need not be disclosed to Madam Shofar.

Send us your question anonymously and we'll respond.

Dear Madam Shofar:

I am a 14 year old Iranian girl and I have two brothers, 10 and 12.

Our father spends most of his time at his business and comes home late every night.

Our mother, who is in her 40s *loves* to gamble and thinks only of her gambling *doureh*s (gambling parties). When she's not at her *doureh* (either at our home or her friend's home) she's on the telephone talking about the last one or arranging the next one. When the *doureh*s are after school, I have to baby sit my two younger brothers.

My brothers and I spend hardly any time with either of our parents. They don't seem to be interested in us, our friends or our schoolwork.

It kills me to hear my mother at the card table or on the phone with people talking about "how these Americans don't care about their children."

Could somebody please tell my beloved parents to take a good look at themselves? Please help.

Signed: Doureh Damaged (D.D.)

Dear Doureh Damaged:

I hope your parents will read this and realize that they have a very wonderful daughter who wants more of them. They are very fortunate to have a teenage daughter who understands the importance of family life.

It's easy to want the best for your children but sometimes the intention gets lost in a busy life. I am certain you agree that your father works hard and that your mother deserves time enjoyed with friends. But if you feel neglected, anger, hurt and resentment will result. So let's try to improve the situation.

I appreciate your trust in sharing your dilemma with me; however, since I don't know you or your parents and cannot interface with you and them directly, I can do no more than provide you with suggestions.

You write that you have tried to tell your parents that you want/need more of their time; I urge you to try again. Make sure you have their total attention (no distractions around) and try to understand their side as you speak to them.

If that doesn't work, I suggest that you explain your problem to an adult who cares for you and who can access your parents for a dialogue. You need an adult whom you can trust. While a close aunt or uncle, or grandparents could help you, I think your best bet might be your family rabbi or school counselor. Don't be intimidated by the idea because these people are there to help you in all aspects of your life to be the best student you can be.

I know that the process of resolving your present discontentment will bring your family closer and benefit not only you but your two younger brothers and your parents as well. ☐

inches." Why don't we look at this as a way the Torah teaches us to be detail oriented. Just as an architect has to consider many details in his work to produce a perfect job, I believe we have to read between the lines and not condemn our Torah for something that we may not find meaningful. Take the laws of justice for humanity covered in the Torah. We cannot and should not deny them. Where did our ancestors learn to help the needy? Where did they learn to force justice in their everyday life? Just go back one or two generations. If it wasn't for Torah and Judaism, would Alliance Israelite come to the rescue of our people by providing the means to help the poor children, educate them, feed them and provide clothing? Would ORT, Hadasa, B'ni B'rith, and the Jewish Federation have accomplished their mission? Isn't it because of Judaism and the Torah?

Nassar Moghimi

Upon receipt by us of the above letter, Sam Kermanian, a Shofar staff writer, requested that he be allowed to respond and his response follows. Sam also is replying here to Omid Arabian and Amir Ohebsion responses to the article he wrote in a previous issue

Editor.

Dear Editor,

Although, as I hope my article made clear, I disagree with several points made by Omid Arabian and Amir Ohebsion in their letters to January edition of Shofar, I do respect their right to state their belief and invite a communal dialogue. In the meantime I believe that if we allow Omid and Amir to express their opinion, no matter how offensive it might be to some other people, we should allow the same opportunity to others to respond. This is good for the community, it is good for the Federation, and it is very good for Omid who may realize that there are others who have strong beliefs in the opposite

direction, and also, that opinions should be formed and weighed and expressed carefully because they have consequences.

I think it is very true that the Federation in general and Shofar in particular want to create an environment of unity and understanding for our community. This kind of understanding can only be created through honest dialogue in which each of us gets an opportunity to express their true opinion and concerns, without fear, and those with opposing view points get an equal opportunity to respond in a constructive and respectable manner.

To the extent that Omid Arabian's opinions may be representative of even a small group of youngsters within our community, direction, education and explanation can only be provided if the existence of such opinions are known, and that can only be ascertained if the opportunity for voicing such opinions is provided.

As to "Religious Policy", the Federation while constantly affirming it's utmost respect and commitment to Jewish laws, teachings, traditions, and personalities, has also repeatedly affirmed it's position that neither it nor any other organization or personality has the authority to dictate one form or another of Jewish religious practice or policy for the entire community and demand that everyone follows that one path. The Federation believes very strongly that such attempts would be divisive and therefore contrary to the interests of the community as a whole. Instead, it is the Federation's position that all forms of Jewish religious practice, to the extent that they are indeed based upon and rooted in the Torah, and to the extent that they are not contradictory to our culture as a community, must be accepted and respected by all the members of our community.

Sam Kermanian

LETTERS TO THE EDITOR

Dear Editor,

The article "What Can Judaism Do For Me" printed in Shofar by Mr. Omid Arabian prompted me to write this response.

It is true that we are living in a democratic country and any individual has the right to say or write anything he or she wants. I also believe that Shofar should follow a pattern which should agree with the Jewish Federation's policy and principle to preserve Judaism and safeguard our people. I am sure that Shofar as well as the Jewish Federation have rules which gives the right to accept or reject an article. Shofar claims that the main objective is to preserve and protect Judaism and bring our people together. I believe printing Mr. Omid Arabian's article in Shofar violates this principle.

The article is not compatible with Mrs. Guity Brookhim's speech printed in the same issue. After many years, the Jewish Federation realized that in order to perform their task and bring Iranian Jewish people together, they need to have their own synagogue. How can Mrs. Brookhim convey her message if everybody condemned the synagogue or the Rabbis in the same way?

Mr. Arabian scornfully writes, "I started going [to synagogue] less and less often, and now I am one of those people that I used to laugh at the ones that showed up at synagogue only on the High Holidays." Or, "After they take out the Torah, everyone climbs over each other to kiss it as if this combination of paper, wood and metal possess healing power in itself." This sort of judgement inflames people who attend the synagogue and it is an insult to our belief. He has tried to ridicule people who have strong belief in their Torah and its content. Giving

someone the forum to criticize the content of the Torah or our people is not right. It is Shofar's responsibility and mission to not confuse our youngsters.

Second, I would like to address the context of the article. I admit that there are positive and negative points. However, the negatives exceed the positive. My message to Mr. Arabian is that with his excellent English, he will have no problem reading many books written about Judaism in his search for the truth and philosophy of Judaism.

The way Mr. Arabian has tackled the issue is not different from the tricks used by missionaries. they take small portions of the Torah or prayer books, blow it out of proportion and show it to our young boys and girls and tell them, "THIS IS WHAT IT IS ALL ABOUT." It is said that little knowledge is dangerous and I believe it. Mr. Arabian's article may be quite convincing in turning away our youngsters from their people if they do not have a deep understanding or knowledge of Judaism.

An American Jew whose knowledge of Judaism I admire, was once telling me that the language of the American Constitution is in many ways similar to that of the Torah. Every generation can interpret it in a way to suit everyday life of that generation.

You may ask if it makes sense to read in the Torah that the curtain of The Temple should be so much "cubit". Please remember that the Torah was written in a time when there was no meter, foot or inch as a unit of measure. As Webster put it, "The cubit is an ancient unit of measure from the middle finger to the elbow which is approximately 18

And we, for a time, revel in our consciousness of the sheer bliss of it all. Our soul breathes in deeply and exhales freely, liberated from the jungle, transcending it.

Does not the true Artist then represent Mankind in full bloom?

Like the swimmer headed underwater, having filled our souls with the essence of life, we return to our daily lives exhilarated and refreshed.

And in the Slave Market, The World,
Where all things have a price,
What is the power of the Artist worth?
How much will this genius sell for?
What am I bid for Inspiration?
What will you bid for Mankind?

And we know life is excellent.

Copyright 1996. Guitta Karubian. All rights reserved.

*To the Art of Living!
Guitta Karubian*

A SIMPLE COMPUTATION

- * Shofar goes out to 5,500 addresses.
- * The cost of mailing out 5,500 flyers to 5,500 addresses is a minimum of **\$800.**
- * A full page advertisement in Shofar costs \$250 (and the envelope doesn't get tossed into the wastebasket before it's opened.)

IT DOESN'T TAKE A GENIUS TO FIGURE OUT THE COST EFFECTIVENESS OF ADVERTISING IN SHOFAR, FARSI AND/OR ENGLISH.

We'll make sure 5,500 households see your ad.

THE ARTIST

Guitta Karubian

Life is not easy for any of us. We each bear our own pain due to different things at different stages of our life.

In the Slave Market, The World,
Buying and selling goes on and on;
For every moment of life, we give up a moment of living;
For everything we take, we lose the beauty in giving;
For every bit of knowledge, we forfeit a bit of naivete.

Yet life itself is far from painful. In fact, the pleasure we find in a simple walk, the joy of belonging to those whom we love, and the blissful component inherent in gratitude for and appreciation of creation itself overtakes our consciousness when our perspective is balanced.

Energy expended is, in most lives, but a by-product of creature-existence.
Thus, when some amongst us show promise, we must stand by them,
Support them, perhaps praise them;
For they who would justify our hopes and faith in them are few.

As we move about, forever trying to sort out our own daily lives, concerned with the banal problems of surviving, particularly in our urban jungle, we tend to become fixated on our obstacles, our frustrations and our most elementary needs, needs which when filled allow us to survive on the most elementary level. But we have other needs as well.

Those who would justify our hopes and faith in them are few;
And, though these few are not excluded from the woes of the marketplace,
They are yet in a position to bring about Change.

Then along comes something or someone special that pulls us out of and away from our chronic myopia and allows us to again gain a truer perspective on life. We create events meant to cement our ties to others. We find love and create romance.

They are the Artist whose philosophies, beliefs, words and teachings
Take on the images of Beauty and Truth
Take on reflections of Color, Form, and the simplicity of Lines.

We find art, music, philosophy and words that lift us out of our self and away from our daily life and its banality transporting us to the realm of universal experience.

God has set mankind apart in the System of Things
Not by his upright position
Nor yet by his mind.
But by allowing him Imagination, Creativity,
And the ability to discipline these two.

Your ballots will not have your names, only random numbers, a copy of which you can keep in your records in case you would have any inquiry regarding your vote. Your voter package will include instructions for voting.

If you belong to a household that is on the IAJF mailing list but has more than two eligible voters you may request additional ballots for such household members by calling the IAJF office prior to March 1, 1996. Copies of IDs may be requested by the office for this purpose.

If you are aware of households that are not on IAJF mailing list and wish to vote, please encourage them to contact the IAJF office prior to March 1, 1996 and arrange to have their names, addresses and the names of any additional eligible household members placed on the mailing list. IDs may be required for ballot requests of more than two.

Parallel to the activities of the "Elections Committee" and in coordination with it the IAJF Board has elected an "Elections Supervisory Committee" (ESC) composed of Messrs. Eliahu Ghodsian, Prof. Shemoil Rahbar, Nejat Gabbai and Ebrahim Shemoelian.

The ESC will take possession of all ballots from the time that they are printed, oversee their mailing, receive them back, supervise their counting and then authenticate and announce the results. All community organizations that wish to have representatives on the ESC may do so by introducing such representatives to the IAJF Board no later than February 15, 1996.

All return ballots will be pre-addressed to a special mail box access to which will be granted to ESC only.

موسسه حسابرسی و خدمات مالی

بیژن رامینه C.P.A. حمید فانی C.P.A.

RAMINEH & FANI

Certified Public Accountants

12100 Wilshire Boulevard, Suite 635
Los Angeles, CA 90025

(310) 447 - 5500

Iranian American Jewish Federation

NOTICE OF ELECTIONS

In accordance with its bylaws and the procedures adopted by the Elections Committee and approved by the Board of Trustees and the Executive Board, the Iranian American Jewish Federation (IAJF) will be holding its elections for fifteen community at large members on April 30, 1996.

The IAJF invites the active participation of all eligible community members in this important event.

Eligibility Requirements for Candidates:

All California residents of Iranian Jewish descent who are 26 years of age or older and who do not have a criminal record.

Candidates who wish to be placed on the ballot are required to register with the IAJF office and fill out the candidacy form not later than March 1, 1996.

All candidates will be afforded equal opportunity by the IAJF to introduce themselves to the voters through any of the following means available to IAJF:

- Shofar Magazine
- Special mailing
- Events, or other mass communications means.

Except for a brief introduction mailed prior to or together with the ballots no candidate will be required to participate in any of the above mentioned publicity events. On the other hand all candidates who so wish are allowed to undertake any additional campaigning that they may choose, to the extent that such activities conform to the norms of social behavior.

Eligibility Requirements for Voters:

All California residents of Iranian Jewish Descent who are 18 years of age or older and whose names and correct addresses appear on the IAJF mailing list on or before March 1, 1996 are eligible to vote.

If you or your spouse are already on the IAJF mailing list you will automatically receive two ballots (over 10,000 ballots), with the names of all the registered and qualified candidates.

SHOFAR



*Iranian American
Jewish Federation*

6505 Wilshire Blvd., Suite 811
Los Angeles, CA 90040
Telephone : (213) 655 - 7730
Fax : (213) 655 - 1221

- * Shofar is a publication of the Iranian American Jewish Federation, a non-profit organization.
- * Writers contributions to Shofar are voluntary and free
- * All contents of articles contributed are the sole responsibility of the relevant writers and/or the quoted source.
- * Certain articles appearing in Shofar have copyrights.
- * Shofar will not assume responsibility for the contents of advertisements.

Editor-in-Chief:

Simon (Sion) Ebrahimi

Administrative Editor: Elias Eshaghian
Staff Photographer: Mansour Pouretahad

Editor - English Section:
Guitta Karubian

Farsi Section:

Staff writers:

Guity Borookhim Barokh Borookhim
Shokooch Darvish Houshang Ebrami
Sam Kermanian Nouri Kharrazi
Nasser Oheb Nina Ostovar
Farzaneh Talei Parvaneh Yousefzadeh

Advertise in Shofar

Full page (inside)	\$ 250
Half page	\$ 150
One third page	\$ 125
One fourth page	\$ 100

*For more advertising information,
please contact us at the above
telephone number.*

Contributing Writers To This Edition:

Parou Banayan	- Student
Monica Daneshrad	- Student
Simon S. Ebrahimi	- Media Personality & Business Consultant
David Ghiyam	- Student
Guitta Karubian	- Attorney at Law & Real Estate Consultant
Hedyeh Melamed	- Student
Rebecca Moradian	- Literary Liason
J.T. O'Hara	- Author and Literary Packager
Ksenia Prohaska	- Actress and Entertainer
Amir Ohebsion	- Jewlery Designer
Sherly Khodadad	- Intern Psychotherapist
Farhad Rostamian	- Computer Engineer
Sherwin Sakhai	- Student
Katia Z. Shenasa	- Electrical Engineer

IF I HAD MY LIFE TO LIVE OVER

Someone asked me the other day, if I had my life to live over, would I change anything? "No," I answered. Then I began to think...

If I had my life to live over, I would have talked less and listened more. I would have invited friends over to dinner even though the carpet was stained and the sofa was faded. I would have eaten popcorn in the "good" living room and worried less about the dirt when someone wanted to light a fire in the fireplace. I would have burned the pink candle sculpted like a rose before it melted in storage. I would have sat on the lawn with my children and not worried about grass stains.

I would have cried and laughed less while watching television - and done more of it while watching life. I would have shared more of the responsibilities carried by my wife. I would have gone to bed when I was sick instead of worrying that the earth would go into a holding pattern if I missed work for one day. I would never buy anything just because it was practical, wouldn't show soil or was guaranteed to last a lifetime.

There would have been more "I love you," more "I am sorry"... but mostly, given another shot at life, I would seize every moment, look at it and really see it and live it - and never give it back.

Anonymous

PaineWebber

We invest in relationships
Established 1879

Complete Financial Services

خدمات کلی سرمایه گذاری

در: سهام (STOCKS)

اوراق قرضه (دولتی - شرکتی - ایالتی) (BONDS, CORP. - MUNI. - GOVT.)

صندوقهای تعاونی پول (MUTUAL FUNDS)

انواع حسابهای بازنشستگی (RETIREMENT PLANNING)

بیمه عمر (ANNUITIES / INSURANCE)

برنامه ریزی مالی (ESTATE PLANNING)

حسابهای جاری و سپرده تحت مدیریت (CENTRAL ASSETS ACCOUNT, RMA)

حسابهای شرکتی با مزیت صدور اعتبار اسنادی (LINE & LETTER OF CRED)

حسابهای تراست (TRUST)

Sam Amir-Ebrahimi

سام امیر ابراهیمی

معاون ارشد مالی در امور سرمایه گذاری

Senior Vice President-Investments

آدرس : 131 S. Rodeo Drive, Suite :200 Beverly Hills, CA 90212

(TEL.) تلفن رایگان: 8914 - 800 - 545 - 1 ، داخلی (EXT.) 3801

(TEL.) مستقیم : 310 - 281 - 3801 ، (FAX) فکس : 310 - 281 - 4644



*Iranian American
Jewish Federation*

February 1996

SHOFAR



An Affiliated Organization of
Jewish Federation Council
of Greater Los Angeles

Vol. 98



MISSION TO JUPITER

SHOFAR

IRANIAN JEWISH FEDERATION
6505 Wilshire Blvd., Suite 811
Los Angeles, California 90048

ADDRESS CORRECTION REQUESTED



Dr. SOLOMON AGHAI
121 N Oakhurst Dr
Beverly Hills CA 90210-5504

AS4638

Bulk Rate

U.S. Postage
PAID

Beverly Hills, CA
Permit No. 236